# Breville

# Breville ESPRESSO MACHINE

## Breville Customer Service Centre

US Customers

Mail:

2851 E. Las Hermanas

Street

Rancho Dominguez CA 90221-5507

Customer Service:

1(866) BREVILLE

Email Customer Service

askus@brevilleUSA.com

Canada Customers

Anglo Canadian

2555, Avenue de

l'aviation Pointe-Claire

(Montreal) Quebec

H9P 2Z2

Phone: Customer Service:

1(866) BREVILLE

Email Customer Service

askus@breville.ca

www.brevilleusa.co

www.breville.co

**Breville** is a registered trademark of Breville Pty Ltd. A.B.N. 98 000 092 928 2851 E. Las Hermanas Street, Rancho Dominguez, CA 90221-5507 USA Tel 1866 BREVILLE 2555, Avenue Aviation, Pointe-Claire (Montreal) Quebec, H9P 2Z2 CANADA Tel 1866 BREVILLE



Model 800ESXI

Issue 1/05

© Copyright Breville Pty Ltd 2005

Due to continual improvements in design or otherwise, the product you purchase may differ slightly from the one illustrated in this booklet

# CONTENTS

# ESPRESSO MACHINE

4	Congraculations
5	About your Breville Die Cast Series $^{\mathrm{IM}}$ Espresso Machine
6	Breville recommends safety first
8	Know your Breville Die Cast Series $^{\mathrm{TM}}$ Espresso Machine
10	Assembling your Breville Die Cast Series $^{\mathrm{m}}$ Espresso Machine
13	Operating your Breville Die Cast Series $^{\mathrm{TM}}$ Espresso Machine
17	How to froth milk for a cappuccino or latté
2 0	Using the hot water function
21	Coffee making tips
2 5	Care and Cleaning
2 8	Trouble shooting guide
3 2	Coffee Variations
3 7	Recipes

# Breville Congratulations

on the purchase of your new Breville Die Cast Series™ Espresso



From its superbly crafted and sensitive temperature control through to its professionally styled casing, your Die Cast Series Espresso Machine represents a perfect balance of functionality, reliability and absolute style.

In developing this booklet, our goal was to provide you with

the fundamental point from which you can start to discover the incredible versatility of your 800ESXL; the Espresso Machine that delivers simply superior coffee. Our hope is that with each page, you gain increasing pleasure from your 800ESXL and its ability to help you create a wonderfully broad range of flavour-rich coffees.

We would just like to say thank you, congratulations and...



#### BREVILLE RECOMMENDS SAFETY FIRST

# C (Î)

# IMPORTANT SAFEGUARDS

We at Breville are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the

- Carefully read all instructions before operating and save for future reference.
- To protect against fire, electrical shock and injury to persons do not immerse the appliance, cord or plug in water or any other liquid.
- This appliance is for household use only.
- Do not use this appliance for anything other than its intended use.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles.
- Always use the appliance on a dry, level surface.
- To disconnect, turn all controls to 'OFF', then remove plug from power outlet.
- Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch a heated oven.

- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces or become knotted.
- The use of accessory attachments not recommended by Breville may cause a risk of injury to persons, fire or electric shock.
- Strictly follow cleaning and care instructions.
- Do not use this appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors.
- Carefully read all instructions before operating and save for future reference.
- Always switch the appliance to 'OFF', and then remove plug from the power outlet when the appliance is not being used and before cleaning.
- An extension cord is not recommended, however, if one is needed, the extension cord should be a grounded type and its electrical rating must be the same or more wattage as the appliance. Regularly inspect the supply cord, pluq and actual

- appliance for any damage. If found damaged in any way, immediately cease use of the appliance and call Breville Customer Service at 1-866-BREVILLE.
- For any maintenance other than cleaning, call Breville Customer Service at 1-866-BREVILLE.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE

OtheLrour Breville appliance
comes with the unique
Assist™ Plug, conveniently
designed with a finger hole
in the power plug, for easy
and safe removal from the
outlet. For safety reasons
it is recommended you plug
your Breville appliance
directly into the power
outlet. Use in conjunction
with a power strip or

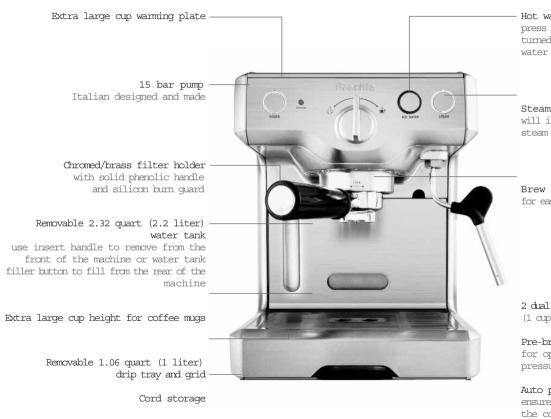
ELECTRIC CORD STATEMENT

Your Die Cast Series Espresso Machine has a short cord as a safety precaution to prevent personal injury or property damage resulting from pulling, tripping or becoming entangled with the cord. Do not allow children to be near or use this appliance without close adult supervision. If you must use a longer cord or an extension cord when using the appliance, the cord must be arranged so it will not drape or hang over the edge of a countertop, tabletop or surface area where it can be pulled on by young children or tripped over. To prevent electric shock, personal injury or fire, the electrical rating of the extension cord if you must use one must be the same or more than the wattage of the appliance (wattage is marked on the underside of the appliance).

BREVILLE RECOMMENDS SAFETY FIRST

BREVILLE RECOMMENDS SAFETY FIRST

### KNOW YOUR BREVILLE DIE CAST SERIES™ ESPRESSO MACHINE



Hot water button

press while the Selector Control is turned to 'Steam' to utilise hot water function

Steam button

will illuminate to indicate that the steam function is selected

Brew Head

for easy fit of the filter holder

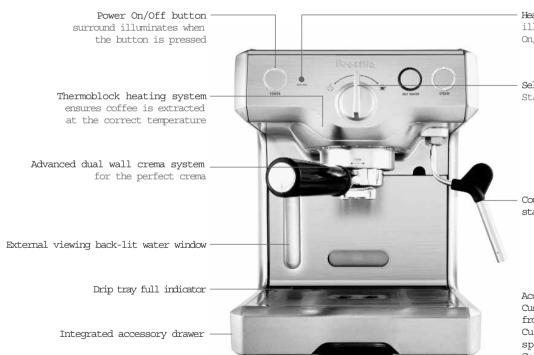
2 dual wall stainless steel filters (1 cup filter and 2 cup filter)

Pre-brew function:

for optimum coffee extraction pressure

Auto purge function:

ensures that coffee is extracted at the correct temperature and not burnt



Heating light

illuminates in red when the Power On/Off button is pressed to 'On'

Selector Control - for Espresso 🖭 , Standby (●) and Steam ♣

Commercial swivel steam wand with stainless steel frothing attachment

Accessories (not shown in picture) Custom designed stainless steel frothing jug Custom designed measuring/tamping

Custom designed cleaning tool

KNOW YOUR BREVILLE DIE CAST SERIES ESPRESSO MACHINE KNOW YOUR BREVILLE DIE CAST SERIES ESPRESSO MACHINE

## ASSEMBLING YOUR BREVILLE DIE CAST SERIES™ ESPRESSO MACHINE

Your Die Cast Series Espresso machine will have the Drip Tray and Water Tank in place when you umpack it from the box.

The Storage Tray, 2 stainless steel Filters, Cleaning Tool and Measuring/tamping Spoon will be packed in a plastic sleeve. The Filter Holder and Frothing Jug will be packed inside the foam packaging. Ensure you have located all parts and accessories before throwing out the packaging.



Remove the Drip Tray and Water Tank and wash all parts and accessories in warm, soapy water using a non-abrasive washing liquid. Rinse and dry thoroughly.

NOTE: Do not clean any of the parts or accessories in the



TO REASSEMBLE: STEP 1
Insert the Storage Tray into the base of the machine and slide in towards the back wall

This is a convenient location to store the Cleaning Tool, stainless steel Filters and Measuring/tamping Spoon when not in use,



STEP 2 STE:
Slide the Drip Tray, with the Drip Tray Full Slid
Indicator and Grid in place, into the base of
the machine and in front of the Storage into
Tray. into



STEP 3
Slide the Water Tank over the Drip Tray
of and
into the front opening of the machine ar

into the front opening of the machine and into position above the Storage Tray. Ensure the Water Tank aligns flush with the sides of the machine.

Before first use: It is recommended to complete a water brewing operation without ground

coffee before brewing your first espresso coffee to ensure that all internal piping has been preheated (follow Steps 1 and 4 in Operating your Breville Die Cast Series Espresso Machine - Pages 13 and 15).

ASSEMBLING YOUR BREVILLE DIE CLASS SERIES ESPRESSO MACHINE



# OPERATING YOUR BREVILLE DIE CAST SERIES™ ESPRESSO MACHINE



- Ensure the Power On/Off button is 'Off' and the Selector Control is set to the '•' Standby position.
- Turn the machine off at the power outlet and unplug the power cord.

- Remove the Filter Holder if locked into the Brew Head and move the Steam Wand to the side of the machine.
- Remove the Water Tank by pulling with the handle insert in the front of the Espresso Machine.
- When the Water Tank is removed, a black tube slides and extends out from the Water Tank storage area. Do not touch or try to remove this tube, it will automatically slide back into position when the Water Tank is reinserted.
- Fill the Water Tank with cold water to the maximum mark on the Water Window and slide the Water Tank carefully back into position in the machine.

NOTE: Check the water level before use and replace the water daily.

The water tank should be refilled with fresh cold water before each use.

Do not use mineral or





• Alternatively the Water Tank can be accessed from the rear of the machine. Press the button at the back of the Cup Warming Plate and the Water Tank Filler will open. Ensure the Water Tank is fitted firmly into position. Fill with cold water to the maximum mark on the Water Window and close the Water Tank Filler.





STEP 2 - PREPARING THE COFFEE

- Place the 1 or 2 cup filter into the Filter Holder (use the smaller filter for 1 cup and the larger filter for 2 cups).
- Use 1 level measure of ground espresso coffee for the 1 cup filter and 2 level measures for the 2 cup filter. It is important to use the correct amount of coffee for each Filter as the filter perforations have been constructed to utilise the pressure in the machine to extract optimal flavor with each brewing.

NOTE: THE FILTERS ARE HELD IN
PLACE FIRMLY TO ENSURE
THAT THEY DO NOT GET
EMPTIED INTO THE TRASH

TIP: REMOVE THE FILTER USING
THE INDENTS IN THE SIDE OF
THE FILTER HOLDER, IF THIS
PROVES DIFFICULT THE
800ESXL COMES WITH 2
FILTERS. USE THE EDGE OF
THAMPING THE COFFEES A

- Distribute the coffee evenly in the Filter and press down lightly with the tamping end of the measuring spoon (Refer to Coffee Making Fips on Page 21).
- Clean any excess coffee from the rim of the Filter holder to ensure a proper fit into the Brew Head.

STEP 4 - PRIMING THE BREW HEAD

- Before placing the Filter Holder into position, it is recommended to run a short flow of water through the Brew Head.
- Ensure the Selector Control is in the 'Standby' position and plug the power cord into a 120V power outlet and switch on. Press the Power On/Off
- button the 'Qna cand the countries succeeded
  will illuminate with Steam button succeeded
  will also illuminate.
- The madring-williumakeval pemping noise then the Whating Will will tilluminate red When the correct temperature that been reached the light will over st. the
- Place aheaniagnerightderi thei Brawi Hata.
- Prime the Brew Head by quickly turning the Selector GhtivFtontwiki kspressor position until water flows then turn back to the 'Standby' position. A pumping noise will be heard in this operation.





4 OPERATING YOUR BREVILLE DIE CAST SERIES ESPRESSO MACHINE 1

### HOW TO FROTH MILK FOR A CAPPUCCINO OR LATTÉ

felt, this will be at an approximate 90° angle to the machine.

#### STEP 7 - BREWING THE COFFEE

- The red 'Heating' light cycles off when the machine has reached the correct temperature for brewing.
- Ensure the Drip Tray and Grid are in place.
- Place one or two pre-warmed cups beneath the Filter Holder outlet.
- Set the Selector Control to the 'Espresso' position.
- After a few seconds, aromatic coffee will begin to brew into the cups. A pumping noise will be heard in this operation.
- When sufficient coffee has flowed into the cups, set the Selector Control to the 'Standby' position. This will stop the flow of coffee.
- If the steam function is not required, leave the Selector Control to the 'Standby' position, unplug the power cord and allow the machine to cool.

#### PRE-BREW FUNCTION

• When the Selector Control is set to the 'Espresso' position, the 15 bar pump pumps water momentarily, followed by a pause, then continues to pump the water through to the ground coffee in the Filter Holder. This pre-brew function is an advanced feature of the 800ESXL. The ground coffee is moistened by a small amount of water before full extraction. The ground coffee expands and when greater pressure is built up, the brewed coffee is extracted with its full flavor.





holes on either end of the Frothing Attachment are clean to achieve optimal frothing.

- The first step in making a cappuccino or latté is to make a short espresso. Refer to "Operating your Breville Die Cast Series Espresso Machine" on Page 12.
- Then fill the stainless steel frothing jug

STEP 6 - INSERTING THE FILTER HOLDER

• Place the Filter Holder underneath the Brew Head so that the handle is aliqued with the insert graphic. Insert the Filter Holder up into the Brew Head and rotate the handle to the right until resistance is

CAUTION: THE METAL PARTS OF THE FILTER HOLDER MIGHT STILL BE VERY HOT. COOL THESE PARTS IN COLD WATER.

OPERATING YOUR BREVILLE DIE CAST SERIES ESPRESSO MACHINE HOW TO FROTH MILK FOR A CAPPLICCING OR LATTE 1/2 full with cold fresh milk.

NOTE: When the 800ESXL is creating steam a pulsing noise can be heard. This is the normal operation of the

NOTE: If steam starts coming from the Steam Wand before it is immersed in the milk, pause the steam by turning the Selector Control back to the 'Standby' position. This will avoid the steam pressure blowing milk out

• Turn the Selector Control to the 'Steam' position and press the 'Steam' button. (Refer to information on Steam and Hot Water buttons on Page 19.) The 'Heating'



into the jug of milk so that the Froth Attachment is just immersed into the milk.

NOTE: The 800ESXL features a Swivel Steam Wand assembly so the position of the Steam Wand can be changed to a • When the red 'Heating' light stops flashing, quickly insert the Steam Wand Nolume, America these rethingt the Attachment deeper Aintochhenjughto heat the millipeen firmly pushed onto the Hold thethamatvandaraile with methand

When the milk starts to increase in

- and placetyputhetheibhandsomthenduter base of the stainless frothing jug.
  For best results use cold
- When the data emotify the winter becomes too hot to touch, set the Selector Control to the 'Standby' position, stopping the steaming function before removing the jug. A Wanding noise will round for a short tantachment after every
- Pour the steamed milk into each cup of freshly brewed espresso coffee and spoon in the frothed milk, in the following ratios: Cappuccino - 1/3 espresso, 1/3 steamed milk, 1/2 frothed milk Latté - 1/3 espresso topped with steamed milk and about 1cm of frothed milk (traditionally served in a glass)

STEAM BUTTON/HOT WATER BUTTON

- The Steam button surround will automatically illuminate when the machine is switched 'On' with the Power On/Off button.
- The machine will always automatically default to the Steam button when the appliance is first switched on.
- Both buttons cannot be operated at the same time.
- To select steam: when the Steam button surround is illuminated, just set the Selector Control to 'Steam'
- To select hot water: press the Hot Water button and the surround will illuminate, then just set the Selector Control to 'Steam'.
- If the machine remains switched 'On', the last button function used (Steam or Hot Water) will stay illuminated.

CAUTION: DO NOT ALLOW MILK TO RUN OVER THE TOP OF THE FROTHING ATTACHMENT, OTHERWISE IT WILL NOT FUNCTION PROPERLY.

> TO AVOID SPLATTERING OF HOT MILK, DO NOT LIFT THE END OF THE FROTHING ATTACHMENT ABOVE THE SURFACE OF THE MILK WHILE FROTHING.

ENSURE THE SELECTOR CONTROL IS IN THE 'STANDBY' POSITION BEFORE REMOVING THE

HOW TO FROTH MILK FOR A CAPPLICCING OR LATTE HOW TO FROTH MILK FOR A CAPPLICCING OR LATTE

• Hold the frothing jug at an angle so that

the Frothing Attachment sits just below

the surface of the heating milk and the

steam will move the milk around the

inside of the jug in a circular motion.

#### USING THE HOT WATER FUNCTION



The 800ESXL features a separate Hot Waller Trunction tilhatmenh becased from making teswitohechocolatethad lether warm drinks. The those was a separate Hot warm the Steam Lyndiluminated. To change

To use the Hobewater Tuber of Phemove the Frothing Attalimente froth the Steam Wand. Frost chestoth Water busteauthen turn the Selector Control to 11 Steam tes The Hot Water busten from Fungung will till uninate when selected rol to the 'Steam'

Place a jugs of constant water.

To turn the hot water off, turn the Selector Control to the 'Standby' position.

Limit the extraction of hot water to 2 quarts (2 liters) each use.

The machine is not designed to make whole pots of coffee and tea. The more the amount of water is extracted the cooler it becomes.

#### COFFEE MAKING TIPS

Making a good cup of coffee is an art that is simple to achieve. Here are some tips to help you make the perfect coffee.

#### THE COFFEE

Pre-ground coffee can be used and should be stored in an air-tight container, in a cool, dry area. Pre-ground coffee should not be kept for longer than 1 week as flavor will diminish. Do not refrigerate or freeze.

Whole coffee beans, freshly ground just before use, are recommended. Coffee beans should be stored in an air-tight container, in a cool, dry area but should not be kept for longer than 1 month as flavor will diminish. Do not refrigerate or freeze.

#### WATER FLOW

When brewing coffee, make sure the water flows through the Coffee Filter at the correct rate.

If the water flow is too slow the coffee will be over extracted and will be very dark and bitter, with a mottled and uneven crema on top.

If the water flow is too fast, the coffee will be under extracted - the optimal flavor will not develop, the coffee will be watery and lack the thick crema on the top.

The water flow can be adjusted by varying the pressure that the coffee is tamped (pressed down) in the Filter or by changing the grind of the coffee.

#### THE GRIND

If using a pre-ground coffee, ensure an espresso grind suitable for espresso/cappuccino machines is purchased.

If grinding coffee beans, the grind should be fine but not too fine or powdery. The grind will affect the rate at which the water flows through the coffee in the Filter and therefore the taste of the coffee.

If the grind is too fine (looks like powder and feels like flour when rubbed between fingers), the water will not flow through the coffee even when under pressure. The resulting coffee will be over extracted, too dark and bitter, with a mottled and uneven crema on top.

If the grind is too coarse the water will flow through the coffee too quickly. This will result

in an under-extracted coffee lacking in flavor and without the thick crema on the top layer of coffee.

2.0 USING THE HOT WATER FUNCTION COFFEE MAKING TIPS

#### TAMPING THE COFFEE

After measuring the ground coffee into the Filter it must be tamped (pressed down) using the flat end of the measuring spoon. The ground coffee should be tamped quite firmly.

If the coffee is not tamped firmly enough, the water will flow through the water too quickly and the coffee will be under extracted. If the coffee is tamped too firmly, however, the water will flow through the coffee too slowly and the coffee will be over extracted.

NOTE: The taste of your coffee will, of course, depend on personal preference and on many other factors such as the type of coffee bean used, the coarseness or fineness of the grind and the tamping pressure (pressed down). We recommend experimenting by varying these factors to

COFFEE MAKING TIPS 23

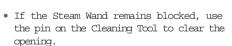


# CARE AND CLEANING









• If the Steam Wand continues to be blocked, the tip of the Steam Wand can be removed by using the spanner in the middle of the Cleaning Tool.

- CLEANING THE STEAM WAND AND FROTHING ATTACHMENT
- The Steam Wand and Frothing Attachment should always be cleaned after frothing milk.
- Remove the Frothing Attachment and rinse in warm tap water. Ensure the two fine steam holes on either end of the Frothing Attachment are clear. Use the pin on the Cleaning Tool to unblock these holes.
- Wipe the Steam Wand with a damp cloth, then with the Steam Wand directed back into the drip tray, briefly set the Selector Control to the 'Steam'



• Soak the tip in hot water before using the pin on the Cleaning Tool to unblock. Replace the tip back onto the Steam Wand and secure with the Cleaning Tool.



with a damp cloth to remove any ground coffee particles.

 Periodically run water through the machine with the Filter Holder in place, but without any ground coffee, to rinse out any residual coffee particles.

# CLEANING THE OUTER HOUSING / CUP WARMING PLATE

 The outer housing and cup warming plate can be cleaned with a soft, damp cloth (do not use abrasive cleansers, pads or cloths which can scratch the surface).

#### CLEANING THE DRIP TRAY

The Drip Tray should be removed, emptied and cleaned at regular intervals, particularly when the Drip, Tray Full Indicator is showing full sories in the

 Remove the Drip Tray Full Indicator and Grid from the Drip Tray, wash with warm soapy water, using a non-abrasive washing liquid, rinse and dry thoroughly. • If further cleaning is required the full indicator can be removed from the drip tray by releasing the side snaps.

#### CLEANING THE STORAGE TRAY

• The Storage Tray can be removed after the Drip Tray is removed then cleaned with a soft, damp cloth (do not use abrasive cleansers, pads or cloths which can scratch the surface). DECALCIFYING

- After regular use, hard water can cause mineral build up in and on many of the inner functioning components, reducing the brewing flow, power of the machine, and affecting the quality of coffee.
- We advise decalcifying the machine on a regular basis (every 2-3 months) using a liquid decalcifying agent. Follow the instructions provided, or use the following as a quide:

Diluted solution (for softer water)

- 1 part decalcifying agent
- 2 parts cold tap water

Concentrated solution (for harder water)

- 1 part decalcifying agent
- 1 part cold tap water

NOTE: The stainless steel Filters should not come in contact with any decalcifying agents.

Do not use powdered

CAUTION: DO NOT IMMERSE CORD, PLUG OR APPLIANCE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

THE WATER TANK SHOULD NEVER BE REMOVED OR COMPLETELY EMPTIED DURING DECALCIFYING.

2 6 CARE AND CLEANING 2

# TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	WHAT TO DO
Coffee does not run through on button is in	Machine is not turned on or plugged in	Ensure the machine is plugged in, switched at the power outlet and the 'ON/OFF' the 'ON' position.
page 13.	Water tank is empty	Refer to step 1 - Filling the water tank on
position.	Selector Control not in 'Espresso' position	Turn the selector control to the 'Espresso'
Refer to	Coffee grind is too fine	Ensure you use a suitable espresso grind.  'The Grind' on page 21.
	Too much coffee in the filter	Refer to 'Preparing the coffee' on page 14.
	Coffee tamped too firmly	Refer to 'Tamping the coffee' on page 14.
the the filters' on page 26.	The filter is blocked	Use the fine pin on the cleaning tool to clear holes. Please refer to 'Cleaning
Coffee runs out too quickly Refer to	The coffee grind is too coarse	Ensure you use a suitable espresso grind.  'The Grind' on page 21.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	WHAT TO DO
Coffee runs out around the 15.	Filter holder is not inserted in the brew	Refer to 'Inserting the filter holder' on page
edge of the filter holder	head properly	
filter into the brew head.	There are coffee grounds around the filter rim	Clean any excess coffee from the rim of the holder to ensure a proper fit
	Too much coffee in the filter	Refer to 'Preparing the coffee' on page 14.
	Coffee has been tamped too firmly	Refer to 'Tamping the coffee' on page 14.
coffee 2 cups of coffee.	Incorrect filter for amount of coffee used	Ensure you use the small filter for 1 cup of and the large filter for
Coffee filters out in drops page 13. from the filter holder	The water tank is empty or low	Refer to step 1 - Filling the water tank on
to	Coffee grind is too fine	Ensure you use a suitable espresso grind. Refer 'The Grind' on page 21.
'Decalcifying'	Machine is blocked by mineral deposits	Decalcify the machine; please refer to on Page 27.
Machine is too loud page 13.	Water tank is empty	Refer to step 1 - Filling the water tank on

TROUBLE SHOOTING GUIDE 2.9

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	WHAT TO DO
Coffee is too cold is the correct	Machine not preheated	Ensure the red 'Heating' light cycles off as this when the machine has reached temperature.
the to 'Pre-warming the	Cups not preheated	The cup warming plate starts to warm up as machine warms up. Please refer cups' on page 15.
froth latté on page 17.	Milk not heated enough (if making a cappuccino or latté)	When the base of the jug becomes too hot to touch this is when the milk is heated at the correct temperature. Please refer to 'How to milk for a cappuccino or
No crema	Coffee is not tamped firmly enough	Refer to 'Tamping the coffee' on page 14.
to	Coffee grind is too coarse	Ensure you use a suitable espresso grind. Refer 'The Grind' on page 21.
longer	Ground Coffee is not fresh	Pre-ground coffee should not be kept for than a week. Please refer to 'The coffee' on

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	WHAT TO DO
No steam is generated	Machine is not turned on	Ensure the machine is plugged in, switched on
at the		the power outlet and the 'on/off' button is in 'an' position.
page 13.	Water tank is empty	Refer to step 1 - Filling the water tank on
position. button is selected for steam and selected for hot water.	Selector Control not in 'Steam' position	Turn the selector control to the 'Steam' Ensure the steam 'Hot Water' button
be blocked, wand using the spanner tool. Please refer to page 25.	Steam Wand is blocked	Use the pin on the cleaning tool to clear the opening. If the steam wand continues to remove the tip of the steam in the middle of the cleaning 'Care and cleaning' on

TROUBLE SHOOTING GUIDE TROUBLE SHOOTING GUIDE

# COFFEES TO TRY



ESPRESSO

Intense and aromatic, an espresso or short A long black is generally served as a black as it's also known uses about 7g of ground coffee. It is served in a small cup or taste. glass to a level of approximately 30ml.



LONG BLACK

standard espresso with hot water added to with steamed milk,  $\frac{1}{3}$  coffee and  $\frac{1}{3}$  milk.



FLAT WHITE

A single dose of espresso in a cup topped



#### CLASSIC CAFE LATTÉ

Traditionally the morning coffee of Italy and France, taken with pain au chocolate or sweet biscotti. This blend of 1/3 espresso to 2/3 milk is made with a single shot of espresso. Top with steamed milk, poured down the inside rim of the glass to give a creamy consistency and perfect layer of froth.



#### CAPPUCCINO

The real thing is served very light and luke A shot of espresso served short in a 70ml warm with 1/3 espresso to 1/3 steamed milk and a generous final third of creamy froth. For added finesse, hold a piece of card

one half of the the cappuccino before dusting with chocolate.



#### MACCHIATO

demitasse and stained with a dash of finely frothed milk.

COFFEES TO TRY COFFEES TO TRY



MOCHA FRAPPE (serves two) Ready in minutes this impressive refresher will delight chocolate and coffee drinkers alike. Melt two heaped teaspoons of quality bean ice cream, drenched in espresso and chocolate bits into a double shot of espresso. Add 1/2 cup cold milk and 9 ice cubes and process in blender on a low speed to a smooth, velvety consistency. Pour evenly into two glasses and serve immediately.



ESPRESSO AFFOGATO Totally irresistible, this sweet temptation is Meaning 'with cream' this heart warmer simply a single scoop of premium vanilla if desired, your favourite liqueur. To create a sense of occasion, serve ice cream in a martini glass with shots on the side.



CON PANNA is a chic variation on old-fashioned Vienna Coffee. In a 90-120ml cup, dress a double of espresso with a dollop of fresh cream, whipped until glossy. Dust with cinnamon and serve immediately.



## DESSERTS

BAKED CUSTARDS WITH FRESH RASPBERRY AND COFFEE FLOAT

Serves 6

750ml cream

- 3/cup caster sugar
- 2 vanilla beans, cut lengthways
- 1 tablespoon gelatine
- <sup>3</sup>/cup strong espresso coffee, cooled
- 1 punnet fresh raspberries
- 1 tablespoon caster sugar, extra
- 1. Combine the cream, caster sugar and vanilla beans in a saucepan. Stir over medium heat until just boiling. Remove the vanilla beans.
- 2. Add the gelatine and stir constantly with a wooden spoon until dissolved. Remove from heat. Allow the custard to ccol.
- 3. Pour custard evenly into 6 x 150ml glasses. Refrigerate for minimum 3 hours or until set.
- 4. Place the raspberries into a medium sized bowl, sprinkle with sugar and crush lightly with a fork.
- 5. Fold the cooled coffee through the crushed raspberries. Cover and chill in the refrigerator.
- 6. To serve, top the custards, when set with the raspberries and coffee mixture.

7. Serve immediately with freshly brewed coffee.

5. Serve with fresh fruits and freshly brewed espresso coffee.

TIRAMISU

Makes 4

11/cups mascarpone

- 11/cups cream
- 2½ tablespoons icing sugar
- 1/ cup strong espresso coffee, cooled
- 1/ cup Tia Maria or coffee liqueur
- 16 sponge fingers

Cocoa powder, for dusting

- 1. Combine the mascarpone, cream and icing sugar in a large bowl. Whisk lightly until soft peaks form. Set aside.
- 2. Combine the coffee and liqueur in a bowl. Dip the sponge fingers into the coffee mixture a few at a time. Ensure all the coffee mixture is absorbed evenly by the sponge fingers.
- 3. Layer half the sponge fingers evenly into the base of 4 dessert bowls or glasses. Spread the layered sponge fingers with half of the cream mixture. Repeat the layers with remaining sponge fingers and cream mixture.
- 4. Dust evenly with cocoa powder and refrigerate until required.

# COFFEE, CINNAMON AND WALNUT MUFFINS Makes 12

- 21/cups plain flour
- 2 teaspoons baking powder
- 1 teaspoon ground cinnamon
- ³/cup caster sugar
- 1 cup sour cream
- 2 x 60g eggs
- 1 teaspoon finely grated lemon rind
- ¹/ cup olive oil
- <sup>3</sup>/cup strong espresso coffee, cooled
- 1 cup roughly chopped walnuts
- 1. Sift the flour, baking powder and cinnamon into a large bowl and stir in the sugar.
- Place the sour cream, eggs, lemon rind, oil and espresso coffee into a medium bowl, stir until well combined.
- 3. Fold creamed mixture and walnuts into the sifted ingredients, do not overmix.
- 4. Spoon the mixture evenly into 12 lightly greased and base lined muffin tins until two thirds full.
- 5. Place into a preheated oven 180°C for 12-15 minutes or until cooked when tested.
- 8. Serve warm, or cooled and spread with

Rich Coffee Icing. Delicious with a Cappuccino or Café Latté.

#### RICH COFFEE ICING

- 2 cups icing sugar, sifted
- 1 tablespoon butter, softened
- 1/cup strong espresso coffee, warm
- Combine icing sugar, butter and half the coffee in a bowl, stir well and gradually add remaining coffee until a spreadable consistency is achieved.

#### ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Breville®\* warrants this Breville® appliance against defects that are due to faulty material or workmanship for a period of one (1) year from the date of original consumer purchase. This warranty does not cover damage from abuse, neglect, use for commercial purposes, or any other use not found in the printed "Instructions for use" booklet. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators. HWI Breville® expressly disclaim all responsibility for consequential damages for incidental losses caused by use of this appliance. Some states or provinces do not allow this exclusion or limitation for incidental or consequential losses, so the foregoing disclaimer may not apply to you.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD. Some states or provinces do not allow disclaimer of the implied warranty with respect to consumer goods, so the foregoing disclaimer may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state or province to province. If the appliance should become defective within the warranty period, do not return the appliance to the store. Please contact our Customer Service Center.

Toll free phone number: 1-866-BREVILLE (1-866-273-8455)

Internet email: AskUs@BrevilleUSA.com AskUs@Breville.ca (in Canada)

\*HWI Breville® products are distributed in Canada by Anglo Canadian Housewares, L.P. and in USA by Metro/Thebe Inc.

# CONTENIDO

# MÁQUINA DE CAFÉ EXPRÉS

4 2	Felicitaciones
4 3	Acerca de su Máquina de Café Exprés Die Cast Series
4 4	Consejos de seguridad de Breville
46 Breville	Conozca su Máquina de Café Exprés Die Cast Series™ de
48 Breville	Cómo armar su Máquina de Café Exprés Die Cast Series™ d e
50 Breville	Cómo usar su Máquina de Café Exprés Die Cast Series™ de
5 5	Cómo hacer espuma para un capchino o un café con leche
5 8	Uso de la función de Agua Caliente
5 9	Consejos para la preparación de café
62	Cuidado y limpieza
6 6	Guía para la solución de problemas
7 0	Variedades de café
7 4	Recetas

# Breville Felicitaciones

por la compra de su nueva Máquina de Café Exprés Die Cast Series™ de



Con un control de temperatura sensible de excelente fabricación y una cubierta de diseño profesional, su Máquina de Café Exprés Die Cast Series representa un equilibrio perfecto entre funcionalidad, confiabilidad y estilo impecable.

Al desarrollar este folleto nuestro objetivo fue brindarle el punto de partida fundamental que le permita comenzar a descubrir la increíble versatilidad de su 800ESXL; la Máquina de Café Exprés que le brinda realmente un café superior. Esperamos que página a página encuentre cada vez más placer al usar su 800ESXL y disfrutar de su capacidad de ayudarle a crear una maravillosa y amplia variedad de cafés ricos en aromas.

Simplemente deseamos agradecerle, felicitarle y...



### CONSEJOS DE SEGURIDAD DE BREVILLE

# TFC

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

En Breville le damos gran importancia a la seguridad. Diseñamos y fabricamos artículos de consumo otorgando un lugar primordial a la seguridad de nuestros clientes. Además, le pedimos que tenga cuidado cuando utilice todo aparato eléctrico y que tome las siguientes

- Lea con cuidado todas las instrucciones antes de encender el aparato y consérvelas para consultarlas en el futuro.
- Para proteger contra incendios, descargas eléctricas y heridas no sumerja el aparato, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Este aparato es sólo para uso doméstico.
- No utilice este aparato con ningún otro fin que no sea aquel para el que fue diseñado.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Siempre esté presente y controle el aparato
   al utilizarlo.
- No toque superficies calientes. Utilice las asas.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie seca y plana.
- Para desconectar, apaque todos los

- controles, luego desenchufe el cable del tomacorriente.
- No coloque este aparato sobre ni cerca de quemadores de gas o eléctricos calientes ni donde pueda tocar un hormo a alta temperatura.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes o se anude.
- El uso de accesorios no recomendados por Breville es riesgoso y puede provocar heridas, incendio o descargas eléctricas.
- Cumpla estrictamente las instrucciones de limpieza y cuidado.
- No utilice este aparato con ningún otro fin que no sea aquel para el que fue diseñado. No utilice en embarcaciones (botes) ni vehículos en movimiento. No utilice al aire libre.
- Lea con cuidado todas las instrucciones antes de encender el aparato y consérvelas para consultarlas en el futuro.
- Apague siempre el aparato y luego quite

- el enchufe del tomacorriente cuando el aparato no sea utilizado y antes de limpiarlo.
- No se recomienda el uso de alargador. Sin embargo, si necesita uno, éste debe incluir descarga a tierra y su potencia en vatios de be ser igual o mayor a la del aparato. Revise regularmente el cable de alimentación, el enchufe y el aparato en busca de cualquier tipo de daño. Si encuentra un daño de cualquier tipo, deje de usar inmediatamente el aparato y llame al Servicio de atención al cliente de Breville al 1-866-BREVIIIE.
- A excepción de la limpieza, para todo asunto relacionado con el mantenimiento diríjase al Servicio de atención al cliente de Breville al 1-866-BREVILLE.
- El mantenimiento deberá estar a cargo de personal calificado.
- No ponga en funcionamiento ningún aparato que tenga el cable o enchufe dañado, ni después de que haya sufrido un desperfecto o se hava dañado de

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES SÓLO PARA USO

cualquier modo. Ileve
DOMALE S centro de servicio
autorizado más cercano para que lo
inspeccionen, reparen o ajusten.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD • Nota Artil Rese aguar atría Receil dapósito de agua. Nota tilico mingún etro liquido.

Nunca utilide fa Magista binguacen su interior práctico diseño que

incluye un hueco para el

Asegúrese de que el portafiltro se
encuentre asegurado con filmeza cuando
utilice Marmajanextraerlo del

tomacorriente fácilmente y Nunca quite el portafiltro durante la preparación der cafe ya que la maquina se encuentra pario presión.

recomienda que enchufe su

aparato Breville

directamente al

tomacorriente. No se

CONSEJOS DE SEGURIDAD DE BREVILLE

### CONOZCA SU MÁQUINA DE CAFÉ EXPRÉS DIE CAST SERIES™ DE BREVILLE

Plato calentador de taza extra grande

Sistema de bomba de 15 bares de diseño y fabricación italianos

Portafiltro de bronce/cromado con una manija de plástico fenólico macizo y una protección de silicio contra quemaduras

Depósito de aqua desmontable de 2.32 cuartos de galón (2.2 litros) utilice manija de colocación para quitar del frente de la máquina o el botón de llenado del depósito de aqua para llenar desde la parte posterior de la máguina

> Altura de taza extra grande para taza alta de café

Rejilla y bandeja de goteo desmontable de 1.06 cuartos de galón (1 litro)

Depósito de cable



presione mientras el Control Selector se encuentra en la posición "Vapor" para utilizar la función de aqua caliente

#### Botón de vapor

se enciende para indicar que se seleccionó la función de vapor

Cabezal de filtrado

para colocar el portafiltro fácilmente

pared (filtro de 1 taza y filtro de 2 tazas)

para extraer café de máxima calidad

asegura que el café se extraiga a la

Botón de Encendido/Apagado el marco se ilumina cuando se presiona el botón

Sistema de calor por termobloque asegura la extracción del café a la temperatura correcta

Sistema avanzado de crema de doble para obtener una crema perfecta

> Ventanilla de visión exterior del aqua iluminada desde atrás

Indicador de bandeja de goteo llena

Depósito integrado para accesorios

Luz de "calentado"

se enciende una luz roja cuando el botón de encendido/apagado se encuentra en posición encendido

Control selector: para Exprés 🖭 , En espera (•) y Vapor

Varilla de vapor giratoria comercial con accesorio de acero inoxidable para hacer espuma

Accesorios (no incluidos en la foto) Jarra para espuma de acero inoxidable diseñada a medida

Cuchara medidora y de pisado diseñada a medida

Instrumento de limpieza diseñado a medida

2 filtros de acero inoxidable de doble

#### Función de prefiltrado:

#### Depuración automática:

temperatura correcta y no se queme

CONOZCA SU MÁQUINA DE CAFÉ EXPRÉS DIE CAST SERIES™ DE BREVILLE

CONOZCA SU MÁQUINA DE CAFÉ EXPRÉS DIE CAST SERIES™ DE BREVILLE

# CÓMO ARMAR SU MÁQUINA DE CAFÉ EXPRÉS DIE CAST SERIES™ DE BREVILLE

Encontrará su máquina de Café Exprés Die Cast Series con la Bandeja de Goteo y el Depósito de Agua en su lugar cuando la saque de la caja.

La Bandeja de Almacenamiento, 2 Filtros de acero inoxidable, el Instrumento de Limpieza y la Cuchara medidora y de pisado se encontrarán empaquetados dentro de una bolsa de plástico. El Portafiltro y la Jarra para Espuma estarán en el interior del paquete de espuma. Asegúrese de ubicar todas las piezas y los accesorios antes de deshacerse del embalaje.



Tome la Bandeja de Goteo y el Depósito de Agua y lave todas las piezas y accesorios en agua tibia jabonosa utilizando un líquido de limpieza no abrasivo. Enjuague y seque bien.

NOTA: No lave ninguna de las piezas ni accesorios en el



PARA REARMAR: PASO 1
Coloque la Bandeja de Almacenamiento en el interior de la base de la máquina y deslícela hacia la parte de atrás. Este es un lugar conveniente donde guardar el Instrumento de Limpieza, los Filtros de acero inoxidable y la Cuchara Medidora y de pisado cuando no las utilice, para no perderlas.



PASO 2:
Deslice la Bandeja de Goteo, con el
Indicador de Bandeja de Goteo Llena y la
Rejilla en su lugar, sobre la base de la
máquina frente a la Bandeja de
Almacenamiento.



Deslice el Depósito de Agua sobre la Bandeja de Goteo y en el interior de la abertura frontal de la máquina hasta ubicarlo sobre la Bandeja de Almacenamiento). Asegúrese de que el Depósito de Agua esté alineado con los lados de la máquina.

ANTES DE USAR LA MÁQUINA POR PRIMERA VEZ:

Se recomienda completar un filtrado de aqua

sin café molido antes de filtrar su primer café exprés para asegurarse de que todas las tuberías internas se hayan precalentado (siga los pasos

1 a 4 de la sección Funcionamiento de su Máquina de Café Exprés Clase 800 de brevilla: Páqinas 52 y 53).

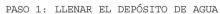
COMO ARMAR SU MÁQUINA DE CAFÉ EXPRÉS DIE CAST SERIES™ DE BREVILLE

∠
COMO ARMAR SU MÁQUINA DE CAFÉ EXPRÉS DIE CAST SERIES™ DE BREVILLE



# FUNCIONAMIENTO DE SU MÁQUINA DE CAFÉ EXPRÉS DIE CAST SERIES DE BREVILLE





- Asegúrese de que el botón de Encendido/Apagado se encuentre en la posición de Apagado y que el Control de Selección se encuentre en posición '•' (En espera).
- Desenchufe la máquina del tomacorriente y desconecte el cable de alimentación.

NOTA: Revise el nivel de agua antes de usar y reemplace el aqua diariamente.

Se recomienda volver a llenar el depósito de agua con agua fría y fresca antes de cada uso.

No utilice agua mineral ni





- Quite el Portafiltro si se encuentra trabado en el Cabezal de Filtrado y mueva la Varilla de Vapor a un lado de la máquina.
- Quite el Depósito de Agua jalando de la manija del frente de la Máquina de Café Exprés.
- Cuando se quita el Depósito de Agua, un



tubo negro se desliza y se extiende saliendo del lugar en donde se coloca el Depósito de Agua. No toque ni intente quitar este tubo, se deslizará nuevamente a su posición original cuando coloque de nuevo el Depósito de Agua.

 Ilene el Depósito de Agua con agua fría hasta la marca máxima en la Ventanilla del Agua y deslice el Depósito de Agua con cuidado de vuelta a su lugar en la máquina.



• También se puede acceder al Depósito de Agua desde la parte posterior de la máquina. Presione el botón que se encuentra detrás del Plato de Calentamiento de Tazas y se abrirá el Depósito de Agua. Asegúrese de que el Depósito de Agua se encuentre colocado firmemente en su posición. Ilene con agua fría hasta la marca que indica el máximo en la Ventanilla del Agua y cierre el Depósito de Aqua. ASO 2: PREPARACIÓN DEL CAFÉ

- Moloque el filtroideris de tazas en el interiormente paranitro (utilizate filtro más pequeño paranitrasa y ARA filtro más grande para 2 tazas)

  ASECURAR OUE NO CAIGAN
- Utilice Inmedida de café (exprés molido para el filtro de 1 taza y dos medidas para el filtro de 2 tazas. Es importante que utilice la cantidad correcta de café
- para cada uno de los filtros ya que las perforaciones del filtro se construyeron para utilizar la presion del la máquina y extraer el Mejos Gabor Colf cada filtrado. Consulte la mágina 159 Apara Noformación sobre el Cafá medida DEL

PORTAFILTRO; EL

- PASO 3: COMPACTACIÓN IDATE CARÉ

  Distribuya el café de manera uniforme er
  el Filtro y presione levemente con la
  punta de compactación de la cuchara
  medidora (Consulte la pagna 59) para
  Consejos sobretro LIBRE COMO
  la Preparación de Naté) PARA
- Limpie cualquier exceso de café del borde del Portafiltro para asegurar que éste se ubique bien en el Cabezal de Filtrado.

# PASO 4: PREPARACIÓN DEL CABEZAL DE FILTRADO

- Antes de colocar el Portafiltro en su posición, se recomienda dejar correr un chorro corto de agua a través del Cabezal de Filtrado.
- Asegúrese de que el Control Selector se encuentre en la posición "En espera" y conecte el cable al tomacorriente de
- 120V y encienda el aparato. Presione el Noton de Endendido/Aphgadon 166fquela en la phistosopola "Enbendido" y el marco del botón den Yaporm también se del minará.
- La máquinastante unisotros del bombés y luego ldeLuznquendindicapatantandoe se pondrá zpjauchundorellaparatochienne la temperatura, pongecta, se apagará la luz roja de Calentado.
   Lemperatura disminuye, la
- Coloqueluz recipiente debajordelm Cabezal de Filtrado iluminará y
- Prepare el Cabetar de Firtrado Pasando rápidam auso de la posición a la posición a Rappéer dasta oque corra el agua y luego vuelva el selector a la posición "En espera". Durante la operación se oirá un sonido de bombeo.





# PASO 5: PRECALENTAMIENTO DE LAS TAZAS

- El Plato de Calentamiento de Tazas comenzará a calentarse cuando la máquina lo haga.
- Precaliente las tazas de café exprés ubicándolas sobre el Plato de Calentamiento de Tazas. Esto ayudará a mantener la temperatura óptima del café cuando se lo filtre a las tazas.

## CÓMO HACER ESPUMA CON LECHE PARA UN CAPUCHINO O CAFÉ CON LECHE

### PASO 6: COLOCACIÓN DEL PORTAFILTRO

• Coloque el Portafiltro debajo del Cabezal de Filtrado de modo que la manija se encuentre alineada con el gráfico de colocación. Introduzca el Portafiltro hacia arriba en el interior del Cabezal de Filtrado y gire la manija hacia la derecha hasta que sienta una resistencia, esto courrirá cuando el portafiltro se encuentre aproximadamente en un ángulo de 90° con respecto a la máquina.

#### PASO 7: FILTRADO DEL CAFÉ

- Ia luz roja que indica "Calentando" se apaga cuando la máquina alcanza la temperatura correcta para el filtrado.
- Asegúrese de que la Bandeja de Goteo y la Rejilla se encuentren en su lugar.
- Coloque una o dos tazas precalentadas debajo de la salida del portafiltro.
- Coloque el Control Selector en la posición "Exprés".
- Después de unos segundos\*, comenzará a filtrarse un café aromático en las tazas. Durante la operación se oirá un sonido de bombeo.

- Cuando haya vertido una cantidad suficiente de café en las tazas, coloque el Control Selector en la posición "En espera". Esto detendrá la circulación del café.
- Si no necesita la función de vapor, deje el Control Selector en la posición "En espera", desenchufe el cable de alimentación y deje que la máquina se enfríe.



CON PREFILTRADO

Cuando el Control Selector se coloca en la posición "Exprés", la bomba de 15 bares bombea agua por un momento, seguido de una pausa, luego continúa bombeando aqua a través del café molido en el

Portafiltm Esta función de nrefiltrado es

ADVERTENCIA: ES POSIBLE QUE LAS PARTES DE METAL DEL PORTAFILTRO AÚN ESTÉN MUY CALIENTES. ENFRÍE

extracción total. El café molido se expande y cuando se produce una presión mayor, se extrae el café filtrado con todo su sabor.



PASO 8: VACIADO DEL PORTAFILTRO

• Quite el Portafiltro del Cabezal de filtrado girando el Portafiltro hacia la izquierda hasta que se libere (Fig. x). Dé vuelta el Portafiltro para vaciar el café usado (se recomienda tirar el café molido usado y no arrojarlo por el fregadero, lo que puede obstruir las cañerías). Quite el filtro usando las

NOTA: Cuando el modelo 800ESXL está produciendo vapor puede oírse un sonido de bombeo. Este es el funcionamiento normal de la

muescas del Portafiltro. Enjuague el Filtro y el Portafiltro con agua y deje secar.

NOTA: Si el vapor comienza a salir de la Varilla de Vapor antes de sumergirlo en la leche, detenga el vapor colocando el Control Selector de vuelta en la posición "En espera". Esto evitará que la presión del vapor haga saltar la leche por fuera del jarro. Un



La Máquina de Café Exprés Die Cast Series viene con una Varilla Comercial de Vapor Giratoria y un Accesorio para Espuma de Acero Inoxidable. Cuando se utiliza el Accesorio para Espuma se produce fácilmente una gran cantidad de espuma.

NOTA: El modelo 800SXL incluye una Varilla de Vapor Giratoria que permite cambiar la posición de la Varilla de Vapor a un ángulo Si necesita menos espuma, quite el Accesorio para Espuma y eche vapor sobre la leche con la Varilla de Vapor. Para quitar el Accesorio para Espuma, asegúrese de que esté frío, luego simplemente jale hacia abajo y quítelo. El Accesorio para Espuma puede guardarse en la Bandeja de Almacenamiento en el interior de la máquina si no lo utiliza habitualmente.

Para volver a colocar el Accesorio para Espuma asegúrese de que esté fijado a la Varilla de Vapor introduciéndolo en la Varilla a través de cualquiera de sus agujeros de la punta y empujando firmemente hacia arriba sobre el borde de goma. Asegúrese de que los huecos finos para vapor de las puntas del Accesorio para Espuma se encuentran limpios para obtener una espuma fotima.

- El primer paso para hacer un capuchino o un café con leche es hacer un café exprés corto.
- Consulte Cómo usar su Máquina de Café Exprés Serie Fundido a Presión de Breville en la página 12.
- Luego llene la jarra para espuma de acero inoxidable hasta 1/3 del total con leche fresca y fría.

• Coloque el Control Selector en la posición "Vapor" y presione el botón "Vapor". (consulte la información sobre los botones de Vapor y Agua Caliente en la página 57). La luz que indica "calentando" empezará a parpadear indicando que el Sistema de Calor por Termobloque se encuentra calentando y preparándose para producir vapor.

Cuando la luz que indica "Calentar" deja Me Trarpadeaeguine seduzda mápidamente da Varilla de Vaporeso el cinterior deplamiarra de leche de ayado que del Arresmio para Espuma se sumerja en la leche. en la Varilla de Vapor y que

se conecte con el borde de goma.

Para obtener los mejores resultados, utilice leche fresca y fría (la leche de bajo contenido graso forma espuma con más facilidad).

Limpie siempre la Varilla de Vapor y el Accesorio para Espuma después de usarlos. Consulte la sección de  Mantenga la jarra para espuma en un ángulo de modo que el Accesorio para Espuma se encuentre justo debajo de la superficie de la leche que se está calentando y el vapor hará girar la leche en el interior de la jarra.

ADVERTENCIA: NO PERMITA QUE LA LECHE CORRA SOBRE EL ACCESORIO PARA ESPUMA O ÉSTE NO FUNCIONARÁ CORRECTAMENTE.

ESPERA" ANTES DE SACAR LA JARRA PARA ESPUMA.

PARA EVITAR EL SALPICADO DE LECHE CALIENTE NO LEVANTE LA PUNTA DEL ACCESORIO PARA ESPUMA SOBRE LA SUPERFICIE DE LA LECHE MIENTRAS HACE ESPUMA.

ASEGÚRESE DE OUE EL CONTROL DE SELECCIÓN SE ENCUENTRE EN LA POSICIÓN "EN

COMO HACER ESPUMA CON LECHE PARA UN CAPUCHINO O CAFÉ CON LECHE

CÓMO HACER ESPUMA CON LECHE PARA UN CAPUCHINO O CAFÉ CON LECHE

CÓMO HACER ESPUMA CON LECHE PARA UN CAPUCHINO O CAFÉ CON LECHE

### USO DE LA FUNCIÓN AGUA CALIENTE

- Cuando la leche comience a aumentar su volumen, sumerja el Accesorio para Espuma más adentro de la jarra para calentar la leche
- Sostenga la jarra en un ángulo con una mano y coloque la otra mano en la base exterior de la jarra inoxidable para espuma.
- Cuando la base de la jarra esté demasiado caliente para tocar, coloque el Control Selector en la posición "En espera", deteniendo la función de vapor antes de quitar la jarra. Un ruido de bombeo se oirá por un período breve.
- Vierta la leche caliente en cada taza de café exprés recién filtrado y la leche espumada siguiendo las siguientes proporciones:

Capuchino: 1/3 exprés, 1/3 leche caliente, 1/3 leche espumada Café con leche: 1/3 exprés rematado con leche caliente y alrededor de 10cm de leche espumada (se suele servir en un vaso)



luego coloque el Control Selector en la posición "Vapor".

 Si la máquina permanece encendida, la última función utilizada del botón (Vapor o Aqua Caliente) estará iluminada. NOTA: Si la máquina permanece encendida, la última función utilizada del botón quedará iluminada. Para pasar a la función de vapor, simplemente presione el botón de Vapor para que el marco de la luz de vapor se ilumine y gire el Control Selector a la posición "Vapor". Consulte la información sobre los

#### CONSEJOS PARA LA PREPARACIÓN DE CAFÉ

Hacer una buena taza de café es un arte que

se puede dominar con facilidad. A continuación podrá encontrar algunos consejos que le ayudarán a preparar un café perfecto.

#### EL CAFÉ

Se puede utilizar café previamente molido guardándolo en un contenedor hermético en un lugar seco y fresco. Se recomienda no guardar el café ya molido por períodos mayores a 1 semana debido a que el sabor disminuirá. No guarde en la heladera ni congele.

Se recomienda utilizar granos de café enteros, molidos en el momento previo a su utilización. Guarde los granos de café en un envase hermético, en un lugar seco y fresco pero no durante más de 1 mes debido a que el sabor disminuirá. No guarde en la heladera ni congele.

CIRCULACIÓN DEL AGUA

Cuando filtre café, asegúrese de que el agua corra a través del Filtro de Café a la velocidad correcta.

Si la circulación del agua es muy lenta el café será demasiado concentrado, muy oscuro y amargo, con una crema moteada e irregular

en la parte superior.

Si la circulación del agua es muy rápida, el café no estará lo suficientemente concentrado, no tendrá un sabor adecuado, será aguado y no tendrá la crema espesa en la parte superior.

La circulación del agua se puede ajustar cambiando la presión con la que se compacta

el café en el Filtro o cambiando la forma de molerlo.

MOLIDO DEL CAFÉ

Si utiliza un café previamente molido, asegúrese de comprar un café molido adecuado para máquinas de café exprés o capuchino.

Si muele granos de café, los granos molidos tienen que ser finos pero no demasiado finos ni con la consistencia del polvo. El molido afectará el nivel de circulación del agua a través del café en el Filtro y por lo tanto el sabor del café.

Si el café molido es muy fino (si parece polvo y al tocarlo entre los dedos se asemeja a harina), el agua no circulará a través del café incluso cuando se encuentre bajo presión. El café resultante estará muy concentrado, será muy oscuro y amargo, con una crema moteada e irregular en la parte superior.

Si el café molido es muy grueso, el agua circulará a través del café muy rápidamente. Esto producirá un café muy poco concentrado que carecerá de sabor y sin la crema espesa en la parte superior del café.

USO DE LA FUNCIÓN AGUA CALIENTE

COMPACTACIÓN DEL CAFÉ
Después de colocar la medida de café
molido en el Filtro se debe pisarlo utilizando
el borde plano de la cuchara medidora. Hay
que compactar el café molido con firmeza.

Si el café no se pisa con la firmeza necesaria, el agua circulará a través del café muy rápidamente y el café saldrá aguado. Sin embargo, si el café se pisa demasiado firmemente, el agua circulará a través del café muy lentamente y el café saldrá demasiado concentrado.

NOTA: Por supuesto, el sabor de su café dependerá de sus preferencias personales y de muchos otros factores tales como el grano de café utilizado, el grosor o la fineza del molido y la presión de la compactación (pisado). Recomendamos experimentar mediante la variación de estos factores para obtener el sabor del

CONSEJOS PARA LA PREPARACIÓN DE CAFE



# CUIDADO Y LIMPIEZA



LIMPIEZA DE LA VARILLA DE VAPOR Y EL ACCESORIO PARA ESPUMA

- Se recomienda limpiar la Varilla de Vapor y el Accesorio para Espuma después de cada preparación de leche espumada.
- Quite el Accesorio para Espuma y enjuaque con aqua corriente tibia. Asequrese de que los dos aqujeros finos para el vapor en las puntas del Accesorio para Espuma no estén obstruidos. Utilice la aquja del Instrumento de Limpieza para destapar estos agujeros.
- Limpie la Varilla de Vapor con un trapo húmedo, luego con la Varilla de Vapor dirigida hacia la bandeja de goteo, coloque por un momento el Control Selector en la posición "Vapor" y presione el botón de Agua Caliente. Esto limpiará cualquier resto de leche del



interior de la Varilla de Vapor.

- Asegúrese de que el Control Selector se encuentre en la posición "En espera". Presione el botón de encendido/apagado a la posición de apagado, desenchufe del tomacorriente, desconecte el cable y deje que la máquina se enfríe.
- Si la Varilla de Vapor sique obstruida, utilice la aquja del Instrumento de Limpieza para destapar el agujero.



- Si la Varilla de Vapor sique obstruida, se puede quitar la punta de la Varilla de Vapor con la llave que se encuentra en el medio del Instrumento de Limpieza.
- Moje la punta en aqua caliente antes de utilizar la aquja del Instrumento de Limpieza para destapar. Vuelva a colocar la punta en la Varilla de Vapor y quarde el Instrumento de Limpieza.



LIMPIEZA DE LOS FILTROS, EL PORTAFILTRO Y EL CABEZAL DE FILTRADO

- Ios Filtros y el Portafiltro de acero inoxidable deben enjuagarse bajo el agua directamente después del uso para quitar todas las partículas de café. En caso de que los agujeros finos de los filtros se tapen, se puede utilizar la aguja fina del Instrumento de Limpieza para destapar los agujeros.
- El interior del Cabezal de Filtrado se limpia con un trapo húmedo para quitar cualquier partícula de café molido.
- De forma periódica deje correr agua a través de la máquina con el Portafiltro en su lugar pero sin café molido para limpiar cualquier residuo de partículas de café.

LIMPIEZA DE LA CUBIERTA EXTERIOR Y DEL PLATO DE CALENTAMIENTO DE TAZAS

• La cubierta exterior y el plato de calentamiento de tazas se pueden limpiar con un trapo húmedo (no utilizar limpiadores abrasivos, esponjas ni telas que puedan rayar la superficie).

LIMPIEZA DE LA BANDEJA DE GOTEO

 Hay que quitar la Bandeja de Goteo, vaciarla y limpiarla a intervalos regulares, especialmente cuando el Indicador de Bandeja de Goteo Llena indica que está



llema.

• Quite el Indicador de Bandeja de Goteo Llena y la Rejilla de la Bandeja de Goteo (Fig x), lave con agua jabonosa tibia, utilizando un líquido de lavado no abrasivo, enjuague y seque a fondo.

 Si se requiere de una mayor limpieza, el indicador de bandeja llena se puede quitar de la bandeja de goteo desajustando los fijadores que tiene a los costados.

LIMPIEZA DE LA BANDEJA DE ALMACENAMIENTO

 La Bandeja de Almacenamiento se puede sacar después de quitar la Bandeja de Goteo. Limpiar con un trapo suave y húmedo (no utilizar limpiadores abrasivos, esponjas ni telas que puedan rayar la superficie).

NOTA: No lave ninguna de las piezas ni accesorios en el

#### DESCALCIFICACIÓN

- Después del uso regular, el agua dura puede provocar una formación mineral en el interior de la máquina de café y en muchas de las partes en funcionamiento, reduciendo la circulación de filtrado, la potencia de la máquina y afectando la calidad del café.
- Aconsejamos descalcificar la máquina regularmente (cada 2 ó 3 meses) utilizando un agente descalcificante líquido. Siga las instrucciones que acompañen el producto o utilice la siquiente quía:

Solución diluida (para aqua más blanda)

- 1 parte de agente descalcificante
- 2 partes de aqua fría del grifo

Solución concentrada (para aqua más dura)

- 1 parte de agente descalcificante
- 1 parte de agua corriente fría

DESCALCIFICACIÓN DE LA MÁOUINA

- Asegúrese de que el Control Selector se encuentre en la posición "En espera" y que el botón de Encendido/Apagado se encuentre en la posición de apagado para que la máquina esté apagada y desenchufada.
- Quite el Portafiltro y el Accesorio para Espuma. Vierta la solución descalcificante en el depósito de agua.
- Enchufe la máquina al tomacorriente y enciéndala.
- Coloque el botón de Encendido/Apagado en "Encendido" y gire el Control Selector hasta la posición "En espera"
- Coloque un recipiente grande debajo del Cabezal de Filtrado y la Varilla de Vapor.
- Cuando se haya alcanzado la temperatura de filtrado, se apagará la luz que indica "Calentando". Gire el Control de Selección a la posición "Exprés" y deje que la mitad de la solución descalcificante corra a través del Cabezal de Filtrado.
- NOTE: Los Filtros de acero inoxidable no tienen que entrar en contacto con ningún agente descalcificante.

• Gire el Control Selector a la posición

solución corra a través de la Varilla de

Vapor. Cuando la solución deje de correr,

cologue el Control Selector de vuelta en

• Después de la descalcificación, quite el

vuelva a llenar con aqua fresca y fría.

Tanque de Aqua y lave a fondo, luego

Para enjuagar la máquina, deje correr la

mitad del aqua a través del Cabezal de

Filtrado v la otra mitad a través de la

• La máquina ya se encuentra lista para

"Vapor" y deje que el resto de la

la posición "En espera".

Varilla de Vapor.

ser utilizada.

No utilice agentes

ADVERTENCIA: NUNCA DEBE QUITAR NI VACIAR POR COMPLETO EL DEPÓSITO DE AGUA DURANTE LA DESCALCIFICACIÓN.

CUIDADO Y LIMPIEZA

# CUADRO PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El café no circula	La máquina está apagada o desenchufada	Asegúrese de que el aparato se encuentre
"encendido/apagado"		enchufado y de que la tecla de
		se encuentre en la posición "encendido".
	El depósito de agua está vacío	Consulte el paso 1 en la página 51: Ilenar el depósito de agua.
	El Control de Selección no está en la posición "Exprés"	Gire el control selector a la posición "Exprés".
	El café molido es muy fino	Verifique si está usando un grado de molido adecuado para el café exprés. Consulte
"Molienda		del café" en la página 59.
52.	Hay demasiado café en el filtro	Consulte "Preparación del café" en la página
52.	El café está demasiado compactado	Consulte "Compactación del café" en la página
	El filtro está tapado	Utilice el alfiler fino del instrumento de limpieza
para		destapar los agujeros. Por favor, consulte
"Limpieza		de los filtros" en la página 64.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El café sale por el borde del página 53.	El portafiltro no se encuentra colocado	Consulte "Colocación del portafiltro" en la
portafiltro	adecuadamente en el cabezal de filtrado	
del	Hay restos de café alrededor del aro del filtro	Limpie cualquier exceso de café del borde
		portafiltro para asegurar que éste se ubique
bien		en el cabezal de filtrado.
52.	Hay demasiado café en el filtro	Consulte "Preparación del café" en la página
60.	El café se compactó demasiado	Consulte "Compactación del café" en la página
taza de grande para 2 tazas.	El filtro es incorrecto para la cantidad de	Asegúrese de usar el filtro pequeño para 1 café utilizada café y el filtro
El café filtrado sale en gotas del portafiltro	El depósito de agua está vacío o tiene poca ag	ua Consulte el paso 1 en la página 51: Llenar el depósito de agua.
2.2	El café molido es muy fino	Verifique si está usando un grado de molido adecuado para el café exprés. Consulte "Molido
del.		café" en la página 59.
	La máquina está obstruida por depósitos mineral	less Descalcifique la máquina; por favor consulte "Descalcificación" en la página 65.

CUADRO PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSTBLES	OUÉ HACER
PROBLEMA	CAUSAS FOSIBLES	QUE NACER
El café está muy frío	La máquina no se precalentó	Asegúrese de que la luz roja que indica
la		"Calentando" se apague como debe ser cuando
		máquina ha alcanzado la temperatura correcta.
	Las tazas no se precalentaron	El plato para calentamiento de tazas comienza
a		calentar a medida que la temperatura de la
máquina		carencar a medida que la cemperacura de la
maqazna		se eleva. Consulte por favor "Precalentamiento
de		
		las tazas" en la página 53.
	La leche no se calentó lo suficiente	Cuando la base de la jarra se calienta
demasiado		
	(en caso de capuchino o café con leche)	como para tocarla es el momento en que la
leche		
consulte		está a la temperatura correcta. Por favor,
Consuite		"Cómo hacer espuma para un capuchino o un
café		
		con leche" en la página 17
Sin crema	El café no está bien compactado	Consulte "Compactación del café" en la página
52.		
	El café molido es muy grueso	Verifique si está usando un grado de molido

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
No produce vapor	La máquina no está encendida	Verifique que el aparato esté conectado, enchufado al tomacorriente y que la techa de encendido/apagado se encuentre en la posición encendido.
	El depósito de agua está vacío	Consulte el paso 1 en la página 51: Llenar el depósito de agua.
	El Control Selector no está en la posición "Vapor	r" Gire el control selector a la posición "Vapor". Verifique que estén activadas las teclas vapor
У		"Agua caliente".
para	La Varilla de Vapor está obstruida	Utilice el alfiler del instrumento de limpieza
continúa		destapar la abertura. Si la varilla de vapor
CONCLINUA		obstruida, quite la punta de la varilla de vapor usando la llave que se encuentra en el medio
del		instrumento de limpieza. Por favor, consulte "Cuidado y limpieza" en la página 63.

CUADRO PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

6 9

# BEBIDAS PARA PROBAR



#### EXPRÉS

Intenso y aromático, un exprés también conocido como negro corto, usa alrededor de

7g de café molido. Se sirve en una taza o vaso hasta un nivel de aproximadamente 30 ml.



#### NEGRO LARGO

Un negro largo generalmente se sirve como un exprés normal con agregado de agua caliente a qusto.



CORTADO

Un exprés en una taza coronada con leche caliente:  $^{1}/_{3}$  de café y  $^{1}/_{3}$  de leche.



#### CAFÉ CON LECHE CLÁSICO

Es el café tradicional de la mañana en Italia y Francia que se acompaña con un panecillo relleno con chocolate o biscochos dulces. Esta mezcla de 1/3 de exprés y 2/3 de leche se prepara con una medida de exprés. Agregar leche caliente dejándola caer por el borde interno del vaso para darle una consistencia cremosa y una capa perfecta de espuma.



#### CAPPUCCINO

El verdadero se sirve muy liviano y tibio con 1/3 de exprés y ½ de leche caliente y un generoso tercio final de espuma cremosa.

Para lograr un toque de refinamiento, sostenga un trozo de cartón cubriendo una mitad del capuchino antes de espolvorear con chocolate.



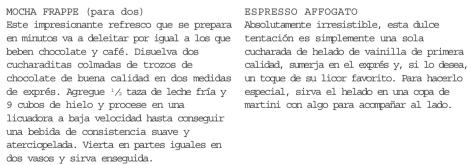
#### MACCHIATO

Una medida de exprés servido corto en una taza de 70 ml por la mitad y manchado con

un toque de leche preparada en fina espuma.

7 0 BEBIDAS PARA PROBAR 7







ESPRESSO AFFOGATO cucharada de helado de vainilla de primera calidad, sumerja en el exprés y, si lo desea, martini con algo para acompañar al lado.



Es decir, café "con crema", una bebida reconfortante que es una variante chic del café vienés ya pasado de moda. En una taza de 90 a 120 ml, a una medida doble de exprés agreque una cucharada de crema fresca batida hasta que tenga un aspecto satinado. Espolvoree con canela y sirva ensequida.

CON PANNA



### POSTRES

CREMA PASTELERA CON FLOTANTE DE FRAMBUESAS FRESCAS Y CAFÉ

Para 6

750 ml de crema

- <sup>3</sup>∕de taza de azúcar impalpable
- 2 vainas de vainilla cortadas a lo largo
- 1 cucharada de gelatina
- 3/ de taza de café exprés fuerte (frío)
- 1 cajita de frambuesas frescas
- 1 cucharada de azúcar impalpable adicional
- 1. Mezcle la crema, el azúcar impalpable y las vainas en una cacerola. Revuelva sobre fuego mediano hasta que alcance el punto de ebullición. Retire las vainas de vainilla.
- Agregue la gelatina y revuelva constantemente con una cuchara de madera hasta disolver completamente. Retire del fuego. Deje que la crema se enfríe.
- 3. Vierta la crema en partes iguales en 6 vasos de 150 ml. Enfríe por un mínimo de 3 horas hasta que tome consistencia.

- 4. Coloque las frambuesas en un bol mediano, espolvoree con azúcar y pise ligeramente usando un tenedor.
- 5. Mezcle el café frío con las frambuesas pisadas. Cubra y lleve al refrigerador.
- Para servir, corone las porciones de crema pastelera ya consistentes con la mezcla de frambuesas y café.
- 7. Sirva enseguida con café recién filtrado.

- TIRAMISU
- 4 porciones
- 1½ taza de queso mascarpone
- 11/de taza de crema
- 2½ cucharadas de azúcar glasé
- 1/ taza de café exprés fuerte (frío)
- 1/ taza de Tía María o licor de café 16 plantillas

Chocolate en polvo para espolvorear

- Mezcle el mascarpone, la crema y el azúcar glasé en un bol grande. Bata ligeramente hasta que se formen picos suaves. Reserve.
- Mezcle el café y el licor en un bol.
   Sumerja las plantillas en la mezcla de café varias a la vez. Asegúrese de que las plantillas absorban toda la mezcla de café en forma pareja.
- 3. Forme una capa pareja con la mitad de las plantillas en la base de 4 tazones o vasos para postre. Cubra la capa de plantillas con la mitad de la mezcla cremosa. Repita estas capas con el resto de las plantillas y la mezcla de crema y queso.
- Espolvoree en forma pareja con chocolate en polvo y reserve en el refrigerador hasta el servicio.

### MOLLETES DE CAFÉ, CANELA Y NUECES DE CASTILLA

- 12 porciones
- 21/tazas de harina común
- 2 cucharaditas de polvo para hornear
- 1 cucharadita de canela molida
- 3/de taza de azúcar impalpable
- 1 taza de crema agria
- 2 huevos de 60 q
- 1 cucharadita de cáscara de limón finamente rallada
- 1/ taza de aceite de oliva
- <sup>3</sup>/ de taza de café exprés fuerte (frío)
- 1 taza de nueces de Castilla picadas en trozos grandes
- Tamice la harina, el polvo para hornear y la canela en un bol grande y revuelva con el azúcar.
- Coloque la crema agria, los huevos, la ralladura de limón, el aceite y el café exprés en un bol mediano y revuelva hasta que se mezcle bien.
- Agregue la mezcla cremosa y las nueces de Castilla a los ingredientes tamizados; no mezcle demasiado.

- 4. Reparta la mezcla en partes iguales rellenando 12 moldes para molletes ligeramente enmantecados y forrados en la base hasta dos tercios de su capacidad.
- 5. Coloque en horno precalentado a 180° C por espacio de 12 a 15 minutos o hasta que estén cocidos al probar.
- Servir caliente o frío y cubrir con un baño cremoso de café. Es delicioso para acompañar un capuchino o café con leche.

### BAÑO CREMOSO DE CAFÉ

- 2 tazas de azúcar glasé tamizado
- 1 cucharada de mantequilla ablandada
- $^{\scriptscriptstyle 1} \text{/}\ \text{de}$  taza de café exprés fuerte caliente
- Mezcle en un bol el azúcar glasé con la mantequilla y la mitad del café, revuelva bien y agregue el resto del café de a poco hasta alcanzar una consistencia untable.

### SERVICIO AL CLIENTE UN AÑO DE GARANTIA LIMITADA

HWI/Breville® le garantizá que esté producto se encuentrá libre de cualquier defecto en el material y mano de obra por un período de (1) año a partir de la compra original, excepto como se hace notar. No hay garantía con respecto a lo siguiente, que se puede adquirir con esté aparato: partes de cristal, recipientes de cristal, filtros de canasta, cuchillas y/o agitadores. Está garantía se extiende solamente al comprador original y no cubre los siguientes daños, por abuso negligencia, uso comercial, y cualquier otro uso que no se encuentre en las instrucciones.

HWI/Metro-Thebe, INC.

NO TIENE RESPONSABILIDAD POR EL USO INDEBIDO O ACCIDENTES CAUSADOS POR ESTE APARATO. Algunos estados o provincias no permiten está exclusión o limitación de incidentes o consecuencias de perdidas, así que está explicación no aplica. Si usted tiene alguna queja bajo esta garantía, NO REGRESE ESTE APARATO A LA TIENDA!! Por favor hable al SERVICIO AL CLIENTE (Para un servicio más rápido tenga a la mano el modelo y número de serie al hablar con la operadora.)

NUMERO DE SERVICIO AL CLIENTE 1-866-BREVILLE (1-866-273-8455)

GUARDE ESTE NUMERO PARA REFERENCIAS FUTURAS!!!

Está garantía le da derechos especifícos legales, y usted podrá tener algunos otros derechos que varían del estado o provincia en que usted vive.



# MACHINE À EXPRESSO

### TABLE DES MATIÈRES

3 2	Félicitations
3 3	Au sujet de votre Machine à expresso
3 4	Breville vous recommande la sécurité avant tout
3 6	Faites la connaissance de votre Machine à expresso de Breville
8 8	Le montage de votre Machine à expresso de Breville
9 0	Le fonctionnement de votre Machine à expresso de Breville
) 5 atté	Comment faire mousser le lait pour préparer un cappuccino ou ur
8 8	Comment se servir de la fonction Eau chaude
9	Petits trucs pour la préparation du café
02	Entretien et nettoyage
06	Directives en cas de problèmes
10	Breuvages à base d'expresso à essayer
14	Recettes

# Breville Félicitations

de votre achat d'une nouvelle machine à expresso de Breville



Qu'il s'agisse de sa pompe de 15 bars de conception et de fabrication italienne et de son système de chauffage Thermoblock ou encore de son boîtier de style commercial moulé sous pression, votre 800ESXL représente l'équilibre parfait entre la fonctionnalité, la fiabilité et la style.

Lors de la préparation de ce manuel, notre objectif a été de vous apporter une base à partir de laquelle vous pourrez enfin découvrir l'incroyable polyvalence de votre 800EXSL; la machine à expresso qui vous apporte un café de qualité supérieure.

Laissez-nous simplement vous dire merci, félicitations æ...

Profitez-en.



### BREVILLE RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT



# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES À PRENDRE POUR VOTRE MACHINE À EXPRESSO

Chez Breville, nous sommes forts conscients de la sécurité. Nous concevons et fabriquons des produits destinés au consommateur sans jamais perdre de vue la sécurité de nos précieux clients. De plus, nous vous demandons de faire très attention lorsque vous vous servez de tout article ménager électrique et de prendre les précautions suivantes:

- Lisez attentivement toutes les instructions avant de vous servir de votre appareil et conservez-les pour consultation ultérieure.
- Ne placez pas la Machine à expresso près du bord d'un banc ou d'une table lorsque vous vous en servez. Veillez à ce que la surface soit plane, propre et sèche.
- Enlevez toutes les étiquettes publicitaires avant de vous servir pour la première fois de la Machine à expresso.
- Ne placez pas la Machine à expresso sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou encore à un endroit où elle serait en contact avec un four chauffé.
- Assurez-vous toujours que la Machine à expresso est correctement montée avant de la brancher sur une prise et de la faire fonctionner.
- Ne mettez que de l'eau dans le réservoir. N'y mettez aucun autre liquide.
- Ne vous servez jamais de la Machine à

expresso sans eau dans le réservoir.

- Veillez à ce que le porte-filtre soit fermement inséré et immobilisé dans la poignée avant de vous servir de la machine.
- N'enlevez jamais le porte-filtre pendant la préparation du café car la machine est alors sous pression.
- Ne laissez jamais la Machine à expresso sans surveillance lorsqu'elle est en service.
- Ne touchez aucune surface chaude.

  Laissez la Machine à expresso se refroidir

  avant de la déplacer ou d'en nettoyer les

  pièces.
- À part les tasses à réchauffer, ne placez rien sur le dessus de la Machine à expresso.
- Éteignez et débranchez toujours la Machine à expresso si elle doit demeurer sans surveillance, si elle ne sert pas, avant de la nettoyer, de la déplacer, de

la démonter ou de la remonter et de la ranger.

 L'appareil et ses accessoires doivent rester propres. Suivez les instructions de nettoyage qui vous sont données dans le présent livret.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES POUR TOUS
LES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Déroulez le cordon avant de vous servir de l'appareil
- Dans le but de vous protéger contre les chocs électriques, n'immergez ni le cordon,ni la fiche ni l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir, toucher une surface brîlante ou se nouer.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans supervision.
- Les jeunes enfants doivent être

# VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS. USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

supervisés de manière à ce qu'ils ne puissent jouer avec l'appareil.

- Il est recommandé d'inspecter régulièrement l'appareil. Ne vous en servez pas si le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil sont endommagés de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil complet au centre de service Breville autorisé le plus proche pour qu'il y soit inspecté et/ou réparé.
- Toute forme d'entretien en dehors du nettoyage devrait être effectuée à un centre de service Breville autorisé.
- Cet appareil ne doit servir qu'à un usage domestique. Ne vous en servez qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu. Ne vous en servez pas dans un véhicule en mouvement ni dans un bateau. Ne vous en servez pas à l'extérier.

AU SUJET DU CORDON D'ALIMENTATION NOTEZ: Votre appareil Breville est Votre Presse-agrumes est muni d'un cordon equipe d'une fiche de court dans le but d'éviter toute blessure corporelle ou domages à la propriété susceptibles the see producte sit vicelan ut titrai Le cordon, dreble latt pressiguou of volumelait Ne laissez pastiles enfants setaporecher de 'appareil of a telescrit sens dans unteildance étroite d'un adulten Sievous devez vous servi d'un cordon plus lang gu d'une rallange, celle ci doit être disposée de manière à ne pas former de plis et à ne pas pendre d'un comptoir, d'une table ou de toute autre Breville directement dans surface ce qui permettrait à un enfant de la tirer au de trébucier dessis grade éviter les chocs électriques, les blessures corporelles ou les incendiames barge d'alimentation rallonge, celle-ci doit avoir la même puissance que l'appareil (la puissance est indiquée sous l'accareil).

BREVILLE RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

### FAITES LA CONNAISSANCE DE VOTRE MACHINE À EXPRESSO BREVILLE

Plaque de grande dimension pour réchauffer les tasses

Système de pompe de 15 bars de conception et de fabrication italienne

Porte-filtre en laiton chromé doté d'une poignée en résine phénolique et un élément en silicone qui protège contre les brûlures

> Réservoir d'eau amovible d'une capacité de 2,2 litres peut être rempli par l'avant ou l'arrière de la machine

Hauteur exceptionnelle pour accommoder tous les types de tasse

Plateau d'égouttage amovible d'une contenance de 1 litre

Espace de rangement pour le cordon



Bouton d'eau chaude 'Hot water' appuyez pendant que le Sélecteur est à la position 'Steam' pour vous servir de la fonction 'Fau chaude

### S'illuminera pour

indiquer que la fonction vapeur a été sélectionnée.

### Tête d'infusion

le porte-filtre s'y insère facilement

### 2 filtres en acier inoxydable à doubles parois

(un filtre pour 1 tasse et un filtre pour

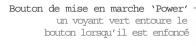
2 tasses)

### Fonction Pré-infusion

pour une extraction optimale du café

### Fonction de purge automatique

pour assurer que le café soit extrait à la température adéquate



Système de chauffage Thermoblock garantit que le café est extrait à la température adéquate

> Système avancé à double paroi pour un crema parfait

Fenêtre externe illuminée pour observer le niveau de l'eau

Indicateur du niveau de liquide dans le plateau d'égouttage

Plateau de rangement des accessoires situé à l'arrière du plateau d'égouttage

### Un voyant rouge

'Heating' s'allume lorsque le bouton de mise en marche 'Power' est enfoncé

Sélecteur – pour 'expresso' 🚆 'mise en attente' (•) et 'vapeur' ♦

Tige commerciale orientable pour la vapeur avec embout en acier inoxydable

se positionne aisément pour faire mousser le lait

### Accessoires

Tasse en acier inoxydable spécialement conçue pour mousser le lait

Cuillère à mesurer et presse-café combinés

Outil de nettoyage spécialement conçu



### LE MONTAGE DE VOTRE MACHINE À EXPRESSO DE BREVILLE

Le plateau d'égouttage et le réservoir d'eau de votre machine à expresso seront déjà montés lorsque vous la retirerez de son carton d'emballage. Le plateau de rangement, les 2 filtres en acier inoxydable, l'outil de nettoyage et la cuillère à mesurer et le presse-café seront emballés séparément dans un sac de plastique. Le porte-filtre et la tasse pour mousser le lait seront rangés à l'intérieur de l'emballage en polystyrène. Assurezvous d'avoir toutes les pièces et accessoires en votre possession avant de jeter l'emballage.



Enlevez le plateau d'égouttage et le réservoir d'eau et lavez toutes les pièces et les accessoires dans de l'eau savonneuse tiède à l'aide d'un liquide nettoyant non-abrasif. Rincez et séchez à

NOTEZ: Ne nettoyez aucun accessoire ou pièce dans le lave-vaisselle



POUR LE REMONTAGE - ÉTAPE 1
Insérez le plateau de rangement dans la base

de la machine et faites-le glisser vers la paroi arrière. C'est un endroit pratique où ranger l'outil de nettoyage, les filtres en acier inoxydable et la cuillère de manière à ne pas les égarer





ETAPE 2
Une fois l'indicateur de remplissage et la grille mis en place, faites glisser le plateau d'égouttage à l'intérieur de la base de la machine et devant le plateau de rangement.

ÉTAPE 3

Faites glisser le réservoir d'eau par-dessus le plateau d'égouttage et vers l'intérieur de la machine. Il se met en place au dessus du plateau de rangement. Veillez à ce que le réservoir d'eau soit au même niveau que les côtés de la machine.

LE MONTAGE DE VOTRE MACHINE À EXPRESSO DE BREVILLE

LE MONTAGE DE VOTRE MACHINE À EXPRESSO DE BREVILLE

# Le Fonctionnenment

### LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE MACHINE À EXPRESSO DE BREVILLE



ÉTAPE 1 - LE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

- Veillez à ce que l'interrupteur soit à la position 'OFF' et que le sélecteur soit à la position '•' 'Standby '.
- Débranchez l'appareil en retirant le cordon de la prise murale.

- Retirez le porte-filtre s'il est verrouillé dans la tête d'infusion et poussez la tige à vapeur vers le côté de la machine.
- Enlevez le réservoir d'eau en tirant sur la poignée située sur le devant de la Machine à expresso (fig. 1).
- Lorsque le réservoir d'eau est enlevé, un tube noir glisse et sort de la zone de rangement du réservoir d'eau. N'y touchez pas et n'essayez pas de l'enlever, il se retirera automatiquement lorsque le réservoir d'eau sera remis à sa place.
- Remplissez le réservoir d'eau froide jusqu'à

la marque qui indique le remplissage
maximal sur la fenêtre d'observation et
MATES glivesiface son mis quesenvoir au à sa placevant l'usage et remplacez

l'eau chaque jour.

Le réservoir d'eau doit être rempli d'eau froide fraîche avant chaque usage.

N'utilisez pas d'eau





• On peut également avoir accès au réservoir d'eau par l'arrière. Appuyez sur le bouton situé à l'arrière de la plaque de





ÉTAPE 2 - PRÉPARATION DU CAFÉ
• Placez le filtre choisi dans le porte-filtre
(le petit filtre pour 1 tasse et le grand
pour 2 tasses).

NOTEZ: Les filtres sont
fermement maintenus en
place de manière à éviter
qu'ils ne soient jetés avec
les résidus de café.

Petit truc: Enlevez le filtre à l'aide de l'indentation située sur le côté du porte-filtre. Si cela s'avère difficile, ÉTAPE 3 - TASSEZ LE GAFÉU bord du Distribuez le café de manière égale dans le filtre et pressez légèrement avec la partie de la cuillère à mesurer prévue à cet effet (Consultez les Petits trucs pour la préparation du café à la page 59).

 Enlevez tout excédent de café du bord du porte-filtre de manière à ce qu'il s'insère exactement dans la tête d'infusion. ÉTAPE 4 - PRÉPARATION INITIALE DE LA TÊTE D'INFUSION

- Avant de mettre le porte-filtre en position, il est recommandé de faire passer une certaine quantité d'eau par la tête d'infusion.
- Assurez-vous que le sélecteur est à la position 'Standby' et branchez le cordon dans une prise de 120v. Mettez l'internupteur à la position 'ON' et le voyant qui l'entoure s'illuminera. Le voyant du bouton de vapeur s'illuminera la selection machine reste prête à
- La pompe de la machine fera un bruit et le voyant maching sa l'imera es rouge: Lorsque la temperature tataquae sera atteinte à l'avprait insugen Heating'a s'éteindra empérature baisse, le
- Placez un Wantenand song 18' allume et d'infusione système de chauffage
- Thermoblock se remet en Tournez rapidement le sélecteur à la position marches d'utement le une le l'écute le l'écute de l'écute de l'écute de l'écute position transmitte du pompe accompagnera toute cette opération



lorsqu'il sera versé dans les tasses.

22 LE FONCTIONNEMENT 9

### MOUSSER LE LAIT POUR UN CAPPUCCINO OU UN LATTÉ

devrait se produire à un angle d'environ 90 degrés par rapport à la machine.

machine refroidir.

### ÉTAPE 7 - LA PRÉPARATION DU CAFÉ

- Le voyant rouge 'Heating' s'éteint lorsque la machine a atteint la bonne température pour la préparation du café.
- Veillez à ce que le plateau d'égouttage et la grille soient en place.
- Placez une ou deux tasses réchauffées sous le porte-filtre (en alignement avec les ouvertures).
- Mettez le sélecteur à la position 'Espresso'.
- Après quelques secondes\*, un café plein d'arôme commencera à couler dans les tasses. Un bruit de pompe accompagnera toute cette opération.
- Lorsqu'une quantité suffisante de café aura coulé dans les tasses, placez le sélecteur à la position 'Standby'. Le café cessera de couler.
- Si la fonction Vapeur n'est pas nécessaire, laissez le sélecteur à la position 'Standby', Débranchez le cordon et laissez la

ÉTAPE 8 - VIDER LE PORTE-FILTRE

• Enlevez le porte-filtre de la tête d'infusion en le faisant tourner vers la gauche jusqu'à sa libération. Retournez le porte-filtre à l'envers pour vider le café usé (il devrait être jeté dans une poubelle et non dans l'évier car la tuyauterie pourrait s'en trouver bouchée). Enlevez le filtre à l'aide des indentations situées sur le côté du porte-filtre. Rincez le filtre ainsi que le porte-filtre avec de l'eau et laissez-les sécher.



ATTENTION: LES PARTIES EN MÉTAL DU PORTE-FILTRE POURRAIENT ÊTRE ENCORE TRÈS CHAUDES. REFROIDISSEZ-LES

ÉTAPE 6 - LA MISE EN PLACE DU PORTE-FILITRE

 Placez le porte-filtre sous la tête d'infusion de manière à ce que la poignée soit alignée avec le graphique d'insertion. Insérez le porte-filtre dans la tête d'infusion et poussez la poignée vers la droite jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir ce qui

LE FONCTIONNEMENT

La Machine à expresso est équipée d'une tible 1062 varieur sommerbria 180 0653 ditable dont l'embout pour omnisse del d'aitrestrence cier inoxydable. plutilisation de restrence permet de prégrupe grande funntité de mousse du fonctionnement normal

Si l'on veut moins de mousse, enlevez l'émbout et servez-vous simplement de la vapeur qui sort directement de la tiqe de apeur. Il suffit de tirer vers le bas pour enleverzl'émboute en appeation muleanous peut être rangéidans la plageauvant que rangement àctiblécieus det la machine s'il ne sert pas régulièrement.

Pour le renettre en pinternance l'insérer vers le haut dir la tige. Il peut être inséré par n'importe laquelde de ses excrentites til faut pousser sémenteur jusqu'actionner l'anneau enstaonit chouce la seutez mouque les petits trous à sapeune situés de chaque côté de l'embout sont propres pour me fonctionnement optimal

La première étape pour faire un cappuccino ou un latté est de préparer un expresso court. Veuillez consulter la page 50 du manuel «Le fonctionnement de votre machine à expresso Breville»



que le système de chauffage Thermoblock est en marche et se prépare à produire de la vapeur.

Remplissez ensuite la tasse à mousser en NGCEZinokatale@cdt/yagewaitdfrais froid. 800ESXI, est orientable

Mettez le se de la position Steam' et appuyêr sur handint à voi et appuyêr sur handit à voi et ample (Obtenezples ransignaments sur les boutons 'Steam' et 'Hot Water' à la

page 57). Le voyant 'Heating' commencera à cliquoter pour indiquer

• When the red 'Heating' light stops

milk.

• Lorsque le voyant rouge 'Heating' cesse de clignoter, plongez rapidement la tige de vapeur dans la tasse de lait de manière à ce que l'embout à mousser soit tout juste immergé dans le lait.

flashing, quickly insert the Steam Wand

into the jug of milk so that the Froth

Attachment is just immersed into the

- Tenez la cruche penchée de manière à NOTQUE l'Amboutede vautige soijonjuste sous la quefape de dait de la vapeuse créera un mouvement giratoire de la tasse.

  Thir intérieur de la tasse.

  Touse fermement et
- Lorsquetle clait commence à augmenter de volume cimmergez l'embout de la tige plus profondément dans la tasse pour faire chaffer de alleilleurs
- résultats, utilisez du lait

  Tenez la cruche penchée avec une main
  et, de l'autre, touchez la base extérieure
  de la tasse en accier inoxydable.
  plus facilement)
- Lorsque la base de la tasse devient trop chaude au toucher, metter le selecteur la position l'sembly, appar intervent la fonction de vapeur. Vous pouvez alors retirer la tasse. Un bruit de pompe se fera entendre pendant quelques instants.
- Versez le lait chaud dans chaque tasse de café expresso fraîchement préparé et ajoutez les quantités suivantes de lait

traditionnellement dans un verre).

ATTENTION: NE LAISSEZ PAS LE LAIT DÉBORDER DE L'EMBOUT DE LA TIGE CAR IL NE POURRAIT PAS

Cappuccino 1/3 d'expresso, 1/3 de et, 1/3/ de lait moussé

POUR ÉVITER QUE LE LAIT CHAUD REJAILLISSE, NE SORTEZ PAS L'EXTRÉMITÉ DE LA TIGE DU LAIT PENDANT L'OPÉRATION.

Chaud et d'environ 10cm de lait

VEILLEZ À CE QUE LE SÉLECTEUR SORF À LA POSITION 'STANDBY' AVANT D'ENLEVER LA TASSE À

MOUSSER LE LAIT POUR UN CAPPUCCINO OU UN LATTÉ

### USAGE DE LA FONCTION 'HOT WATER' (EAU CHAUDE)

BOUTON 'STEAM' (VAPEUR) ET BOUTON 'HOT WATER' (EAU CHAUDE)

- Le voyant qui entoure le bouton 'Steam' s'illuminera automatiquement lorsque la machine aura atteint sa température.
- La machine passera automatiquement en fonction 'Steam' lorsqu'on l'allumera.
- Les deux boutons ne peuvent fonctionner en même temps.
- Pour de la vapeur; lorsque le voyant qui entoure le bouton 'Steam' s'allume, mettez simplement le sélecteur à la position 'Steam'.
- Pour de l'eau chaude: appuyez sur le bouton Hot Water' et le voyant qui l'entoure s'allumera, mettez alors le sélecteur à la position 'Steam'.
- Si la machine reste allumée, le bouton de la fonction utilisée en dernier demeure allumé



FONCTION DE PURGE AUTOMATIQUE
PONOTRIBATION de PURGE AUTOMATIQUE
PONOTRIBATION d'ACCOUNT DE PURGE AUTOMATIQUE
immédiatement laprés, aveitoutidiséclala
fonction 'Sseanerla 6000534n presèdecune
fonction de purge automatique Ceciuévite
que le café moulu soit brâlé par l'eau trop
chaude provenant du Thermoblock. Cette
eau se trouve donc automatiquement
libérée dans le purent de pouton
libérée dans le plateau d'égouttage ce qui
assure que le thermoblat internéest à la
température Vitimale pour airection du
café. Votrectage assas toujoursourait àa
cette température optimalement la
meilleure saveunttez les

### PETITS TRUCS POUR LA PRÉPARATION DU CAFÉ

L'art de préparer une bonne tasse de café se maîtrise facilement. Voici quelques tuyaux qui vous aideront à réaliser le café parfait.

### LE CAFÉ

On peut utiliser du café déjà moulu. Il doit être conservé dans un contenant étanche et dans un endroit frais et sec. Le café moulu ne devrait pas être conservé plus d'une semaine car la saveur va en diminuant. Veillez à ni le réfrigérez ni le congelez.

Les grains de café entiers fraîchement moulus juste avant leur usage sont recommandés.

Ces derniers devraient être conservés dans un contenant étanche et dans un endroit frais et sec mais ne devraient pas être conservés plus d'un mois. La saveur va en diminuent

Veillez à ni le réfrigérez ni le congelez.

L'ÉCOULEMENT DE L'EAU

Si l'eau coule trop lentement, le café sera trop extrait et sera sombre et amer. Il sera marbré et le crema qui le recouvre sera inégal.

Si l'eau coule trop vite, le café ne sera pas assez extrait - la saveur ne se développera pas, le café sera aqueux et sa surface ne sera pas assez crémeuse.

L'écoulement de l'eau peut s'ajuster en variant la façon dont le café est tassé dans Si la mouture est trop fine (ressemble à de la filhe.

On peut aussi changer la mouture du café.

LA MOUTURE

Si vous vous servez d'un café moulu, veillez à vous procurer une mouture adéquate pour les machines expresso/cappuccino.

Si vous avez des grains de café, la mouture devrait être fine mais ni trop fine ni trop poudreuse. La mouture affectera le rythme auquel l'eau coulera à travers le café dans le filtre et donc le goût du café lui-même.

Si la mouture est trop fine (ressemble à de la poudre ou à de la farine lorsqu'on la tient entre les doigts), l'eau ne coulera pas à travers le café même sous pression. Le café sera trop extrait, trop sombre et amer. Il sera marbré et le crema qui le recouvre sera inégal.

Si la mouture est trop grossière, l'eau coulera trop vite à travers le café. Celui-ci ne sera pas suffisamment extrait et manquera de saveur.

Le crema sera absent.

DETITS TRUCS POUR LA PRÉPARATION DU CAFÉ OL CHAUDE)

### TASSAGE DU CAFÉ

Après avoir mesuré le café moulu et l'avoir versé dans le filtre, il doit être tassé à l'aide de la partie plate de la cuillère à mesurer. Le café moulu doit être tassé très fermement.

Si le café n'est pas tassé assez fermement, l'eau coulera trop vite à travers le café et celui-ci ne sera pas assez extrait. Cependant, si le café est trop tassé, l'eau coulera trop lentement à travers le café et celui-ci sera trop extrait. NOTEZ: Le goût de votre café
dépendra bien sûr de vos
préférences personnelles
et de bien d'autres
facteurs comme le type de
grains choisi, la sorte de
mouture et le tassage.
Nous vous recommandons
de faire des expériences
en variant les facteurs cidessus pour en arriver à



### ENTRETIEN ET NETTOYAGE







NETTOYAGE DE LA TIGE DE VAPEUR ET DE L'EMBOUT À MOUSSE

- La tige de vapeur et son l'embout devraient toujours être nettoyés après avoir fait mousser du lait.
- Enlevez l'élément et rincez-le dans de l'eau tiède savonneus (fig. 2). Assurezvous que les deux petits trous à vapeur situés des deux côtés de l'élément ne sont pas bouchés. Utilisez la partie pointue de l'outil de nettoyage fourni pour les déboucher.
- Essuyez la tige de vapeur avec un chiffon humide puis, dirigez la tige vers le plateau d'égouttage et mettez brièvement le sélecteur à la position 'Steam' et appuyez sur le bouton 'Hot

- Assurez-vous que le sélecteur est à la position 'Standby'. Placez l'interrupteur à la position 'OFF'. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Si la tige de vapeur demeure bouchée, utilisez la partie pointue de l'outil de nettoyage pour la déboucher.
- Si la tige est encore bouchée, son extrémité peut être enlevée à l'aide de la clé qui se trouve au milieu de l'outil de nettoyage.



• Trempez cette extrémité dans de l'eau chaude avant de vous servir de la partie pointue de l'outil de nettoyage pour la déboucher. Remettez l'extrémité sur la tige et fixez-la avec l'outil de nettoyage.



être essuyée avec un chiffon humide pour enlever toutes les particules de café moulu

• Il faut périodiquement faire passer de l'eau dans la machine avec le porte-filtre à sa place mais sans café pour obtenir un rinçage complet.

NETTOYAGE DU BOÎTIER / PLATEAU DE RÉCHAUFFEMENT

• Le boîtier et le plateau de réchauffement peuvent être nettoyés avec un chiffon humide (ne vous servez pas d'agents abrasifs, de tampons ou de chiffons susceptibles de rayer la surface).

VETTOYAGENDU ALANTAU D'ÉGOUITAGE

Le plateau d'égouttage doit être enlevé,
vidé et nettoyé régulièrement surtout
quand l'indicateur montre que le plateau
est plein.

 Enlevez l'indicateur et la grille du plateau d'égouttage, lavez celui-ci dans de l'eau tiède savonneuse à l'aide d'un liquide nettoyant non abrasif et séchez-le à fond.  Si ce nettoyage est insuffisant, l'indicateur peut être enlevé du plateau d'égouttage en libérant les fermoirs situés sur les côtés.

NETTOYAGE DU PLATEAU DE RANGEMENT

• Le plateau de rangement peut être enlevé après l'enlèvement du plateau d'égouttage et nettoyé avec un chiffon doux humide (ne vous servez pas de produits nettoyants abrasifs, de tampons ou de chiffons susceptibles de rayer la surface).

DÉTARTRAGE

- Subséquemment à un usage régulier, une eau calcaire peut amener une accumulation de minéraux à l'intérieur ou sur nombre de composants internes de la machine ce qui réduit le volume d'eau, la puissance de la machine et affecte la qualité du café.
- Nous vous conseillons de détartrer la machine sur une base régulière (tous les deux ou trois mois) à l'aide d'un agent détartrant liquide. Suivez le mode d'emploi fourni ou utilisez le guide suivant:

Solution diluée (pour une eau moins calcaire)

- 1 partie d'agent détartrant
- 2 parties d'eau du robinet froide

Solution concentrée (pour une eau très calcaire)

1 partie d'agent détartrant Nopartie désaudu repide

> inoxydable ne devraient entrer en contact avec aucun agent détartrant.

Ne vous servez pas

ATTENTION: N'IMMERGEZ NI LE CORDON, NI LA PRISE NI L'APPAREIL PROPREMENT DIT DANS DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.

LE RÉSERVOIR D'EAU NE DOIT JAMAIS ÊTRE ENLEVÉ OU

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### DIRECTIVES EN CAS DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	QUOI FAIRE
Le café ne coule pas d'arrêt à la position « ON »).	La machine n'est pas allumée ou	Veillez à ce que la machine soit branchée et n'est pas branchée allumée (bouton
la	Le réservoir d'eau est vide	Voyez l'étape 1 — Remplir le réservoir d'eau à page 51.
	Le sélecteur n'est pas à la position 'Espresso'.	Mettez le sélecteur à la position « espresso »
	La mouture est trop fine	Veillez à disposer d'une mouture appropriée. Voyez « la mouture » à la page 59.
52.	Il y a trop de café dans le filtre	Consultez « La préparation du café » à la page
	Le café est trop tassé	Consultez « Le tassage du café » à la page 52.
	Le filtre est bouché	Servez-vous de l'épingle sur l'outil à nettoyage
pour page 64.		déboucher les trous. Veuillez consulter à la

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	QUOI FAIRE
Le café déborde du porte-filtre	e Le porte-filtre n'est pas engagé	Consultez « insertion du porte-filtre » à la page
	correctement dans la tête d'infusion	
	Il y a du café moulu sur les bords du filtre	Enlevez tout excès de café des bords du porte-filtre pour que celui-ci s'insère bien dans la tête d'infusion.
	Il y a trop de café dans le filtre	Consulter La préparation du café'page 56
	Le café a été tassé trop fermement	Consulter 'Le tassage du café' page 56
de	Ce n'est pas le bon filtre pour la quantité	Veillez à utiliser le petit filtre pour une tasse
	de café utilisée	café et le grand pour 2 tasses de café.
Le café s'égoutte du porte-filt remplissage du	re Le réservoir d'eau est vide ou presque vide	Veuillez vous référer à l'étape 1 "Le
au lieu de couler		réservoir d'eau" page 51
	La mouture est trop fine	Veillez à disposer d'une mouture appropriée. Voyez "La mouture" page 59
	La machine est bouchée par des dépôts minér	aux Détartrez la machine; veuillez consulter « détartrage » à la page 65.
La machine fait trop de bruit d'eau	Le réservoir d'eau est vide	Voyez l'étape 1 - Remplissage du réservoir
		à la page 51.

DIRECTIVES EN CAS DE PROBLEMES

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	QUOI FAIRE
Le café est trop froid	La machine n'a pas été préchauffée	Veillez à ce que le voyant rouge « Heating »
atteint		s'éteigne car c'est alors que la machine a
		la bonne température.
même	Les tasses n'ont pas été préchauffées	Le plateau de réchauffement se réchauffe en
meme		temps que la machine . Veuillez consulter « préchauffement des tasses » à la page 53.
est.	Ie lait n'a pas été assez chauffé	Lorsque la base de la tasse à mousser le lait
	(si vous faites un cappuccino ou un latte)	trop chaude au toucher, le lait est à la bonne température. Veuillez consulter « Comment
faire		competatate. Veatified compateer w communic
		mousser le lait pour un cappuccino ou un latté
»		à la page 55.
Pas de crema	Le café n'a pas été tassé assez fermement	Consulter 'Le tassage du café' page 56.
	La mouture est trop grossière	Veillez à disposer d'une mouture adéquate. Consulter 'La mouture' page 59.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	QUOI FAIRE
On ne peut pas avoir de vapeu	r La machine n'est pas allumée	Assurez-vous que l'appareil est branché et que
		fonction 'ON' est enclenchée.
	Le réservoir d'eau est vide	Veuillez vous référer à l'étape 1 'Le
remplissage du		réservoir d'eau' page 51.
	Le sélecteur n'est pas à la position 'Steam'	Mettez le sélecteur à la position « Steam ». Assurez-vous que la fonction « Steam » est
choisie		Absurez-vous que la loitetion « steam » est
		pour obtenir de la vapeur et la fonction «
Water »		pour obtenir de l'eau .
	La tige de vapeur est bouchée	Utilisez l'épingle de l'outil de nettoyage pour
3		nettoyer l'ouverture. Si la tige de vapeur
demeure		bloquée, enlevez l'embout à l'extrémité de la
tige à		l'aide de la clé sur l'outil de nettoyage. Veuillez

DIRECTIVES EN CAS DE PROBLÈMES

### BREUVAGES À BASE D'EXPRESSO À ESSAYER



### ESPRESSO

Intense et aromatique, un espresso ou "espresso court" utilise environ 7g de café moulu. Il doit être servi dans une petite tasse ou un petit verre. La quantité idéale se situe aux environs de 30 ml.



### EXPRESSO ALLONGÉ

Un « noir allongé » est généralement servi comme un espresso ordinaire avec de l'eau chaude ajoutée au goût.



### FLAT WHITE

Une dose unique d'fespresso dans une tasse avec du lait chauffé à la vapeur versé par-dessus. Les proportions sont de 1/3 de café et 1/3 de lait.



### CAFÉ LATTE CLASSIOUE

Le café traditionnel du matin en Italie et en France. Il se prend avec du pain au chocolat ou des biscottes sucrées. Ce mélange de 1/3 d'espresso et 2/3 de lait contient une seule dose d'espresso recouverte de lait chauffé à la vapeur versé contre le bord intérieur du verre pour lui donner une consistance crémeuse et une couche parfaite de mousse.



### CAPPUCCINO

Le vrai de vrai est servi très léger et tiède avec ½ d'espresso et ½ de lait chauffé à la vapeur et un dernier tiers généreux de mousse crémeuse.

Pour un mélange encore plus raffiné, tenez un morceau de papier au-dessus de la moitié

du cappuccino avant de saupoudrer celui-ci de chocolat.

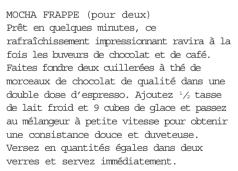


### MACCHIATO

Une dose d'espresso servi court dans une tasse de 70 ml et recouvert d'un soupçon de lait finement moussé.

BREUVAGES À BASE D'EXPRESSO À ESSAYER







ESPRESSO AFFOGATO
Totalement irrésistible, cette tentation
sucrée se compose simplement d'une seule
boule de crème glacée à la gousse de
vanille de première qualité, trempée dans
un espresso et, si vous le désirez, dans
votre liqueur favorite. Pour ajouter à la
solemnité de l'occasion, servez la crème
glacée dans un verre à martini et la liqueur
séparément.



CON PANNA

Ce qui signifie "avec de la crème". Cette recette qui réchauffe le œur constitue une variante « chic » du bon vieux café viennois. Dans une tasse de 90 à 120ml, versez une dose double d'espresso avec juste un peu de crème fraîche fouettée. Saupoudrez de cannelle et servez immédiatement.



### DESSERTS

FLANS AVEC FRAMBOISES FRAÎCHES ET « FLOTTEUR » AU CAFÉ

6 portions

750 ml de crème

- 3/de tasse de sucre en poudre
- 2 gousses de vanille coupées dans le sens de la longueur
- 1 cuillerée à soupe de gélatine
- 3/ tasse de café espresso fort, refroidi
- 1 petit panier de fraises fraîches
- 1 cuillerée à soupe de sucre en poudre, en
- 1. Combinez la crème, le sucre en poudre et les gousses de vanille dans une casserole. Remuez sur feu moyen jusqu'au moment où le mélange est proche de l'ébullition. Retirez les gousses de vanille.
- 2. Ajoutez la gélatine et remuez constamment avec une cuillère de bois jusqu'à dissolution. Retirez de la chaleur. Laissez refroidir le flan.
- 3. Versez le flan en parts égales dans 6 verres de 150 ml. Réfrigérez pendant au mois 3 heures ou jusqu'à ce que les flans soient pris.
- 4. Placez les framboises dans un bol moyen, saupoudrez-les de sucre et écrasez légèrement le tout avec une fourchette.

- 5. Incorporez le café refroidi aux framboises 6. Pour servir, couvrez les flans (lorsqu'ils écrasées. Couvrez et mettez au réfrigérateur.
  - sont pris) avec les framboises et le mélange de cafés.
  - 7. Servez immédiatement avec du café fraîchement préparé

### TTRAMISII

- 4 portions
- 1½ tasses de mascarpone
- 11/tasses de crème
- 21/ cuillerées à soupe de sucre à glacer
- 1/ tasse de café espresso fort, refroidi
- 1/ tasse de Tia Maria ou de liqueur au café
- 16 doigts de dame (biscuits éponge)
- Poudre de cacao (pour saupoudrer à la fin)
- Combinez le mascarpone, la crème et le sucre à glacer dans un grand bol.
   Fouettez légèrement jusqu'à la formation de pics. Mettez de côté.
- 2. Combinez le café et la liqueur dans un bol. Trempez les doigts de dame dans le mélange de café quelques-uns à la fois. Veillez à ce que tout le liquide soit absorbé de façon égale par les biscuits.
- 3. Préparez une couche égale comprenant la moitié des doigts de dame au fond de 4 bols ou verres à dessert. Recouvrez la couche de la moitié du mélange de crème. Répétez le processus avec le reste des doigts de dame et du mélange de crème.
- Saupoudrez également de poudre de cacao et réfrigérez jusqu'au moment de servir.

5. Servez avec des fruits frais et du café espresso fraîchement préparé.

## MUFFINS AU CAFÉ, À LA CANNELLE ET AUX NOIX

- 12 portions
- 2½ tasses de farine
- 2 cuillerées à thé de bicarbonate de soude
- 1 cuillerée à thé de cannelle moulue
- 3/ tasse de sucre en poudre
- 1 tasse de crème sûre
- 2 oeufs de 60g
- 1 cuillerée à thé de zeste de citron finement râpé
- 1/ tasse d'huile d'olive
- 3/ tasse de café espresso fort, refroidi
- 1 tasse de noix coupées en morceaux
- 1. Tamisez la farine, le bicarbonate de soude et la cannelle dans un grand bol et ajoutez le sucre en remuant.
- Placez la crème sure, les œufs, le zeste de citron, l'huile et le café espresso dans un bol moyen et remuez jusqu'à obtention d'un bon mélange.
- Incorporer la mixture crémeuse et les noix aux ingrédients secs. Ne pas trop mélanger.

- 4. À l'aide d'une cuillère, verser le mélange également dans 12 moules à muffin légèrement graissés et garnis de papier à la base
- 5. Placez dans un four préchauffé à 180°C pendant 12 à 15 minutes jusqu'à cuisson complète.
- Servez chaud ou légèrement refroidit et ajoutez-y un glaçage riche au café.
   Délicieux avec un cappuccino ou un café latté.

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Breville® garantit cet appareil contre tous défauts causés par un matériau ou une fabrication défectueux pendant une période d'un an suivant la date du premier achat par le consommateur. La présente garantie ne couvre pas les dommages dus aux abus, à la négligence, à un usage commercial ou à tout autre usage non précisé dans le mode d'emploi imprimé. Aucune garantie ne couvre les pièces en verre, les cruches en verre, les paniers-filtre, les lames et les agitateurs. HWI Breville dénie toute responsabilité en cas de dommages ou pertes consécutifs à l'usage de cet appareil. Certains états ou provinces ne permettent pas cette exclusion ou limitation des pertes connexes ou consécutives et il se pourrait donc que la dénégation qui précède ne s'applique pas à vous.

TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA COMMERCIALITÉ OU À L'ADAPTATION DE CE PRODUIT EST ÉGALEMENT LIMITÉE À LA PÉRIODE D'UN AN PRÉVUE PAR LA GARANTIE LIMITÉE. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion de la garantie implicite relative aux biens de consommation et il se pourrait donc que la dénégation qui précède ne s'applique pas à vous.

La présente garantie vous accorde certaines garanties juridiques particulières et il se pourrait que vous ayez également d'autres garanties juridiques susceptibles de varier d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre.

Si l'appareil devient défectueux dans les limites de la période de garantie, ne retournez pas l'appareil au magasin. Veuillez communiquer avec notre centre de service à la clientèle. Numéro de téléphone sans frais: 1-866-BREVILLE (1-866-273-8455)

Courriel: AskUs@BrevilleUSA.com AskUs@Breville.ca

Les produits Breville sont distribués au Canada par la compagnie Anglo Canadian L.P. et aux USA par Metro/Thebe inc.

# ..... ..... .....

### NOTEZ